



KONE

Vuosikertomus 1998

Sisällysluettelo

1	Vuosi lyhyesti
2	KONE-konserni
3	Hallitus ja tilintarkastajat
4	Konsernijohto
5	Toimitusjohtajan puheenvuoro
6	Markkinakatsaus
13	Toimintakertomus
21	Liikevaihto ja henkilökunta maittain
22	Tilinpäätösperiaatteet
23	Konsernituloslaskelma
24	Konsernitase
26	Konsernin kassavirtalaskelma
27	Konsernin tilinpäätöksen liitetiedot
30	Taloudellinen kehitys 1994-1998
31	Emoyhtiön tuloslaskelma
32	Emoyhtiön tase
34	Emoyhtiön kassavirtalaskelma
35	Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot
39	Tunnuslukujen laskentaperusteet
40	Hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle
40	Tilintarkastuskertomus
41	Tuloslaskelma ja tase euroissa
42	Osakkeet ja osakkaat
44	Kaukovalvonta ohjaa hissien huoltoa
46	Osoitetietoja
49	Tietoja osakkeenomistajille

KONE Oyj:lle valmistui keväällä Lohjalle Tytyrin kaivoksen entiseen huoltokuiluun maailman korkein hissien koeajokuilu ja pikahissien koelaboratorio. Maanalaisen kuilun syvyys on 333 metriä, mikä mahdollistaa 250-500 metrin korkuisiin pilvenpiirtäjiin asennettavien hissien testaamisen lähes lopullista käyttöympäristöä vastaavissa olosuhteissa.

350

300

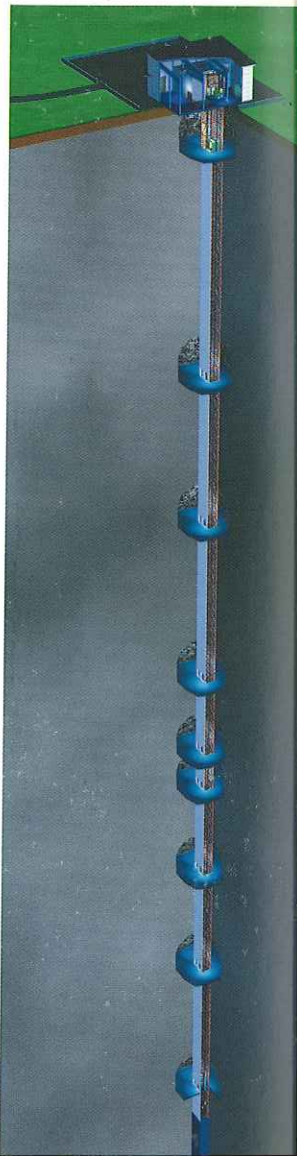
250

200

150

100

50





KONE-konsernin vuosi 1998 lyhyesti

- Tulos ennen veroja yli kaksinkertaistui
- Ennätyksellinen osakekohtainen tulosparannus
- Allianssisopimus Toshibaan kanssa
- Ympäristöä säästävä EcoDisc™-hissisarja menestyy
- Tuotanto käynnistyi Kiinassa
- SAP R/3:n käyttöönotto etenee
- Maailman pisin testikuilu valmistui
- Liukuporrastuotantoa virtaviivaistetaan
- Tuloskehitys jatkuu nousujohteisena 1999

- 50

- 100

- 150

- 200

- 250

- 300

- 350

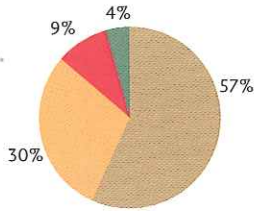
		1998	1997
Liikevaihto	Mmk	12.381	12.379
Saadut tilaukset	Mmk	8.818	8.614
Tilaukanta 31.12.	Mmk	7.880	7.970
Liikevoitto	Mmk	496	251
Voitto ennen satunnaiseriä ja veroja	Mmk	431	202
Tilikauden voitto	Mmk	217	46
Taseen loppusumma	Mmk	8.641	8.893
Voitto/osake	Mk	32,28	6,88
Oma pääoma/osake	Mk	454	447
Oman pääoman tuotto	%	6,0	1,3
Sijoitetun pääoman tuotto	%	11,5	7,0
Omavaraisuusaste	%	35,7	34,6
Gearing	%	25	29
Henkilöstö 31.12.		22.692	22.499

Tunnuslukujen laskentaperusteet on esitetty sivulla 39.

Suomen uuden kirjanpitolainsäädännön edellyttämät muutokset on otettu huomioon katsausvuoden ja sen vertailuvuoden tunnusluvuissa samoin kuin tuloslaskelmissa, taseissa ja tilinpäätöksen liitetiedoissa.

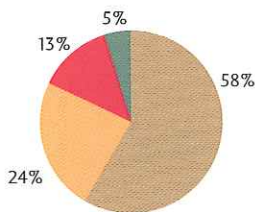
KONE-konserni

Liikevaihto markkina-alueittain



- Eurooppa
- Pohjois-Amerikka
- Aasia ja Australia
- Muut

Henkilökunta alueittain



- Eurooppa
- Pohjois-Amerikka
- Aasia ja Australia
- Muut

KONE-konserni on maailman johtavia hissi- ja liukuporrasalan yhtiöitä. Sen muodostavat pörssinoteerattu emoyhtiö KONE Oyj sekä ne yhtiöt, joissa emoyhtiön välitön ja välillinen omistus ylitti 50 % vuoden 1998 lopussa. Tällaisia konserniyhtiöitä on yli 150 kpl 40 maassa.

Konsernin suomalainen emoyhtiö KONE Oyj on perustettu vuonna 1910. Yhtiön B-sarjan osakkeet on noteerattu Helsingin Arvopaperipörssissä vuodesta 1967 lähtien.

KONE-konsernin toimialana on hissien, liukuportaiden ja muiden vastaavien lähikuljetuslaitteiden kehittäminen, valmistaminen, asentaminen, uudistaminen ja kunnossapito. Tuotteita valmistetaan integroiduissa tuotantoyksiköissä Euroopassa, Pohjois- ja Etelä-Amerikassa sekä Aasiassa. Valtakunnalliset asennus- ja huolto-organisaatiot kattavat kaikki merkittävimmät markkina-alueet eri puolilla maailmaa.

Omalla toimialallaan KONE tarjoaa asiakaskunnalleen tuotteita ja palveluja, joiden tarkoituksena on ylläpitää ja lisätä asiakkaiden kiinteistöjen arvoa ja toimivuutta. Asiakaskuntaan kuuluvat yksityisten ja julkisten kiinteistöjen suunnittelijat, rakennuttajat, rakentajat ja omistajat.

KONEen vahvuksia ovat voimakas keskittyminen ydinosaamiseen hissi- ja liukuporrasalalla, toiminnan maantieteellinen laaja-alaisuus ja vahva läsnäolo siellä, missä yhtiön tuotteilla ja palveluilla on kysyntää. KONEen globaali organisaatio yhdistää maailmanlaajuiset markkinat kattavat tuotevalikoimat ja toimitusprosessit yhdenmukaisiin, paikalliset olosuhteet huomioonottaviin liiketoimintatapoihin.

KONE-konsernin liiketoiminnan keskeisiä arvoja ovat tuotteiden ja palvelujen luotettavuus sekä henkilökunnan toiminnan laadukkuus. Tehostaakseen kykyään palvella asiakaskuntaa kaikkialla maailmassa yhtiö on lisääntyvästi mukana maailmanlaajuisissa alliansseissa sekä toimialansa yritysten että liikekumppaneiden ja alihankkijoiden kanssa.

Vireällä tutkimus- ja tuotekehitystoiminnallaan KONE on kärkijoukossa viemässä alan kehitystä eteenpäin. Yhtiö on tuonut edelläkävijänä maailmanmarkkinoille lukuisia sekä välittömästi että välillisesti energiaa ja ympäristöä säästäviä tuoteratkaisuja, joiden ansiosta se on noussut hissi- ja liukuporrasalan innovatiiviseksi voimatekijäksi ja teknologiajohtajaksi.

Hallitus ja tilintarkastajat



Pekka Herlin



Ilkka Herlin



Iiro Viinanen



Antti Herlin



Gerhard Wendt

Pekka Herlin, 66

Kauppat.tri (h.c.)
Hallituksen puheenjohtaja 1987-
Hallituksen jäsen 1954-
Toimitusjohtaja 1964-1986

Antti Herlin, 42

Hallituksen varapuheenjohtaja 1996-
Hallituksen jäsen 1991 -

Ilkka Herlin, 40

Fil.tri
Hallituksen jäsen 1990-

Gerhard Wendt, 64

Fil.tri
Toimitusjohtaja 1989-1994
Hallituksen jäsen 1979-

Tri Gerhard Cromme
erosi hallituksen jäsenyy-
destä 3.6.1998.

Iiro Viinanen, 55

Pääjohtaja,
Pohjola-yhtiöt
Hallituksen jäsen 1997-

Anssi Soila, 49

Toimitusjohtaja 1995-2.2.1999
Hallituksen varajäsen 1995-

Hallituksen pysyvät komiteat

Hallituksen apuna on kaksi sen nimittämää pysyvää komiteaa, joiden puheenjohtajana toimii hallituksen varapuheenjohtaja Antti Herlin ja sihteerinä hallituksen sihteeri Tapio Hakakari. Kertomusvuoden aikana komiteat kokoontuivat useita kertoja.

Konsernin sisäistä tarkastusta ohjaa ja valvoo *Audit Committee*, jonka jäsen edellä mainittujen lisäksi on emoyhtiön tilintarkastaja Liisa Mononen. Sisäisen tarkastuksen johtaja Urpo Paasovaara raportoi komitealle tarkastuksen tuloksista.

Executive Resources Committee jäseniä ovat Antti Herlinin ja Tapio Hakakarin lisäksi konsultti Urpo Kauranne sekä laatujohtaja Helena Terho. Komitean työskentelyyn osallistuu myös hallituksen puheenjohtaja Pekka Herlin. Komitean tehtäviin kuuluu mm. konsernin ylimmän johdon nimitys- ja palkkausasioista päättäminen.

Tilintarkastajat

Liisa Mononen, KHT
SVH Pricewaterhouse Coopers Oy
KHT-yhteisö

Varatilintarkastajat

Antti Helenius, KHT
Tauno Haataja, KHT

Konsernijohto



Vasemmalta Kempainen, Rajahalme, Björklund, Nink, Cawén, Joutsen, Padden, Mäkinen, Körnich, Terho, Chartron, Chauvarie ja Itävuori

J-P. Chauvarie
toimitusjohtaja

Lauri Björklund
ostot ja valmistus

Pekka Kempainen
teknologia

Klaus Cawén
lakiasiat ja yritysostot

Heiko Körnich
liukuportaat ja -käytävät

J-P. Chauvarie
Eurooppa

Michel Chartron
huolto ja modernisointi

Trevor Nink
liiketoiminnan kehitys ja informaatiojärjestelmät

Heimo Mäkinen
Pohjois- ja Etelä-Amerikka

Jussi Itävuori
henkilöstö ja viestintä

Aimo Rajahalme
talous ja rahoitus

Neil Padden
Aasia ja Tyynenmeren alue

Raine-Peter Joutsen
uudet hissit

Helena Terho
laatu

Toimitusjohtajan puheenvuoro

Yritykset elävät kaikkialla maailmassa voimakasta murrosvaihetta. Talouselämän globalisoituminen etenee kasvavalla vauhdilla, ja sen myötä kilpailuolosuhteet muuttuvat entistä avoimemmiksi. Tämä kehitys koskee myös asiakaskuntaamme, jonka muuttuviin tarpeisiin meidän on kyettävä jatkuvasti uudistumalla innovatiivisesti vastaamaan.

Ensimmäisenä hissiyhtiönä maailmassa toimme keväällä 1996 markkinoille käännte-tekevän uutuuden, konehuoneettoman MonoSpace®-hissin. Nyt konehuoneettomasta hissistä on hyvää vauhtia tulossa maailman hissiteollisuuden uusi standardi. Vuonna 1998 laajensimme tilaa ja energiaa säästävän EcoDisc™-koneistoratkaisumme käyttöaluetta entistä isompiin ja nopeampiin hisseihin maailmanlaajuisille markki-noille.

Kuluneena vuonna jatkoimme toimenpiteitä kahden liukuporrasvalmistajamme, saksalaisen O&K Rolltreppenin ja amerikkalaisen Montgomery KONEen, tuotteiden ja liiketoimintaprosessien parhaiden ominaisuuksien yhdistämiseksi. Kehityshank-keeseen liittyy ensimmäisen täysin globaalin tuotteemme markkinoilletulo.

Jatkoimme myös toimitusprosessiemme virtaviivaistamista ja kunnossapitokon-septiemme kehittämistä. Huomattavaa edistysaskelta merkitsevät tulossa olevat räätälöidyt, hissien suoritustason ylläpitoon perustuvat huoltosopimukset. Kauko-valvonta yhdistettynä nykyaikaisen tietotekniikan keinoin välittyvään informaatioon mahdollistaa ajantasaisen hissikohtaisen seurannan ja oikein kohdistetun täsmähuollon.

Mittavin käynnissä oleva kehityshankkeemme on keskeisten liiketoimintaprosessi-emme yhdenmukaistaminen kautta koko organisaation. Olemme siirtymässä vakioituihin ja yhdenmukaisiin toimintatapoihin, menetelmiin ja järjestelmiin kaikissa yksiköissämme.

Sen lisäksi että me yhdenmukaistamme ja virtaviivaistamme omia toimintojamme ja tiivistämme siten globaalia organisaatiotamme, pyrimme edelleen laajentamaan toimintavuonna aloitettua yhteistyötä japanilaisen Toshiba'n kanssa. MonoSpace®-hissejämme koskeva yhteistyösopimus on johtanut uuden standardin nopeaan läpimurtoon Japanin markkinoilla. Vireillä olevat kehityshankkeet syventävät ja monipuolistavat edelleen KONEen ja Toshiba'n välistä allianssia.

Vuonna 1997 tuloksemme oli hiukan parempi kuin 1996. Vuoden 1998 aikana yli kaksinkertaistimme tuloksemme. Avasimme uuden tehtaan Kunshanissa Kiinassa ja rakensimme Suomeen Lohjalle entiseen kaivoskuiluun maailman pisimmän pikahissien testauskuilun laboratoriotiloihin. Olemme entistä paremmin varustautuneita kohtaamaan kilpailijamme maailmanlaajuisilla markkinoilla. Nyt olemme myös valmiita rakentamaan KONE-tuotemerkillä vahvaa kansainvälistä imagoa.

Käytän hyväkseni tätä tilaisuutta kiittääkseni yhtiömme henkilökuntaa kaikkialla maailmassa hyvin tehdystä työstä, minkä ansiosta saavutimme vuodelle 1998 asettamamme tavoitteet. Toteutimme ne useiden merkittävien markkinoiden epävakaudesta huolimatta olosuhteissa, joissa prosesseihimme ja menetelmiimme kohdistuvat suuret muutokset asettavat voimakkaita paineita sekä henkilökun-nallemme että taloudellemme. Kun tulee aika siirtyä uudelle vuosituhannelle, useim-mat näistä muutoksista on viety päätökseen, ja yhtiömme on vahvempi kuin koskaan.



Jean-Pierre Chauvarie
toimitusjohtaja

Jean-Pierre Chauvarie
toimitusjohtaja

Markkinakatsaus



J.-P. Chauvarie
Euroopan
aluejohtaja

Eurooppa

Aasian kriisin, Venäjän talouden romahtamisen ja Etelä-Amerikan maiden talousongelmien keskellä Euroopan unioni muodosti vuonna 1998 vakaan talouden saarekkeen.

EMU-maissa valuuttakurssit pysyivät poikkeuksellisen vakaina. Korkotaso jatkoi laskuaan ja saavutti vuoden lopussa historiallisesti alhaisen tason, mikä osoitti luottamuksellisen ilmapiirin vallitsevan Euroopan taloutta ja uutta yhteisvaluuttaa kohtaan.

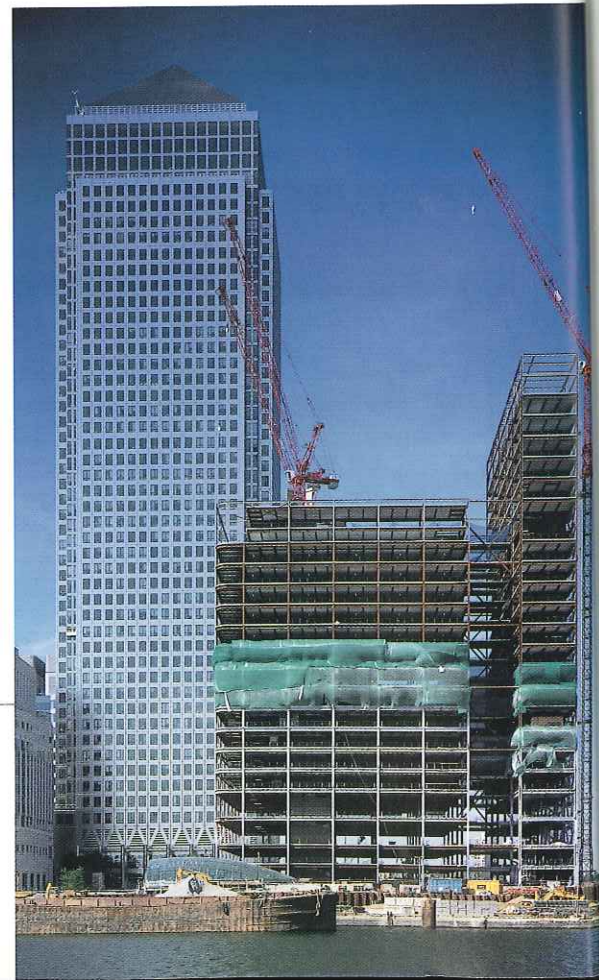
Hissien ja liukuportaiden kysyntä jatkui tyydyttävänä suunnilleen samalla tasolla kuin vuonna 1997. Joissakin maissa kysyntä kasvoi edellisestä vuodesta. Näin tapahtui mm. Isossa-Britanniassa, Espanjassa, Hollannissa ja Suomessa. Hissien ja liukuportaiden toimitukset lisääntyivät jonkin verran edellisestä vuodesta.

Vuonna 1996 markkinoille tuotu konehuoneeton MonoSpace®-hissi jatkoi voittokulkuaan. Markkinointialueen laajennuttua koko Euroopan kattavaksi, toimintavuonna myytiin yli 5.000 uutta EcoDisc™-hissiä. Kahdessa vuodessa MonoSpace®-hissistä on tullut uuden tuotesukupolven standardi omalle käyttöalueelleen.

Toimintavuoden aikana uuden koneistoteknologian käyttöaluetta laajennettiin suurempiin hisseihin ja korkeampiin rakennuksiin. Näissä kohteissa innovatiivinen EcoDisc™-koneisto ei mahdu suuremman kokonsa johdosta hissikuiluun, vaan vaatii konehuone-tilan, joka on kuitenkin huomattavasti pienempi kuin perinteisten koneistojen vaatima tila.



Berliinissä avattiin uusi Peek & Cloppenburgin tavaratalo, jossa neljän kerroksen välistä asiakasliikennettä hoitaa tehokkaasti kahdeksan O&K/KONE Transvario™-liukuporrasta.



Canary Wharf Developments rakentaa Lontooseen 27-kerroksista CitiBankin Euroopan pääkonttoria. KONE toimittaa rakennukseen 12 KONE 9000 -näköalahissiä. Rakennuksen pääurakoitsija on Bovis/LEHR McGovern.

Roland Kest
markkinointipäällikkö
KONE Starlift, Hollanti

“EcoDisc™-hissikoneisto kuluttaa hämmästyttävän vähän energiaa, se on öljytön ja painoltaan noin puolet kevyempi kuin vastaava veto-pyöräkoneisto. EcoDisc™ onkin maailman vihrein ja ympäristöystävällisin hissikoneisto.”



Toimintavuoden merkittävin yksittäinen tilaus saatiin Ilossa-Britanniassa, kun Wates City Properties tilasi 35-kerroksiseen Citypoint-toimistorakennukseen 36 EcoDisc™-koneistoin varustettavaa hissiä. Toimitukseen sisältyy 1,0 m/s kulkevia MonoSpace®-hissejä, 2,0 m/s kulkevia MiniSpace®-hissejä sekä Euroopan nopeimpia, 8 m/s kulkevia pikahissejä.

Uuden EcoDisc™-tuoteperheen aikaisempaa virtaviivaisemmat toimituslinjat ja logistiikkaprosessit otettiin käyttöön toimintavuoden aikana. Toimituslinjojen virtaviivaistamisen ohella yhtiön omaan ydinosaamiseen kuulumatonta komponenttituotantoa ulkoistettiin kustannustehokkuuden parantamiseksi. Tuotanto lopetettiin Liègen tehtaalla Belgiassa. Piirikorttien valmistus Suomessa ja hydraulikoneistojen ja vaihteiden tuotanto Italiassa myytiin yhtiön ulkopuolelle näihin toimintoihin erikoistuneille yrityksille.

Modernisointitilaukset jatkoivat kasvuun samalla kehitysvauhdilla kuin aikaisempinakin vuosina. Esisuunniteltujen modernisointipakettien osuus kaikista modernisointitilauksista on lisääntymässä, mikä yksinkertaistaa asennustyötä ja parantaa toiminnan tuottavuutta.

Huoltotoiminta kasvoi jonkin verran vuodesta 1997. Edelleen kiristynvä kilpailu painoi hintatasoa alaspäin, mutta tuottavuutta, pystyttiin vastaavasti parantamaan.

Talouden kasvuvauhdin hidastumisesta huolimatta hissien ja liukuportaiden kysynnän Euroopassa arvioidaan jatkuvan samalla tasolla kuin parina viime vuotena.



Heimo Mäkinen
Amerikan
aluejohtaja

Pohjois- ja Etelä-Amerikka

Vahva talouskasvu jatkui Pohjois-Amerikassa toimintavuoden aikana. Yhdysvalloissa bruttokansantuote kasvoi 3,7 prosenttia. Myönteinen talouskehitys ja alhainen korkotaso kasvattivat rakennustoimintaa 4,0 prosenttia vuodesta 1997. Vuonna 1999 kasvun arvioidaan hidastuvan ja rakennustoiminnan volyymin jäävän vuoden 1998 tasolle.

Tyhjien toimisto- ja liikekiinteistöjen määrä pysyy edelleen vähäisenä, millä on positiivinen vaikutus vuonna 1999 käynnistettäviin rakennusprojekteihin. Joillakin sektoreilla, mm. hotelli- ja huvikiinteistöjen kohdalla, lievä ylikuumeneminen johtaa hitaampaan kasvuun. Edellisten vuosien tapaan hissien kysyntä jatkuu voimakkaimpana kasvavilla esikaupunkialueilla. Tässä segmentissä Montgomery KONEen asema vahvistui yhtiön tuodessa markkinoille sekä uuden EcoSystem™-tuoteperheen (MonoSpace®/EcoSpace®) että aikaisempaa kustannustehokkaamman hydraulihissiperheen. Vuonna 1999 Montgomery KONE esittelee Pohjois-Amerikassa keskikorkeiden rakennusten markkinoille soveltuvat EcoMid™ (MiniSpace™) -hissit, jotka lisäävät yhtiön kilpailukykyä tässä segmentissä.

Sekä uusien hissien että modernisointien tilauksia saatiin ennätysellisen runsaasti. Toimintavuoden aikana jatkettiin edellisenä vuonna aloitettuja tuotannon uudelleenjärjestelyjä. Hydraulikomponenttien ja sähkölaitteiden valmistus sekä uusien hissien ja modernisointituotteiden logistiikkakeskus keskitettiin Teksasiin McKinneyn sekä kori- ja ovituotanto Kansasiin Arkansas Cityn tuotantolaitoksille. Kaikkien Pohjois-Amerikan markkinoille toimitettavien liukuportaiden ja -käytävien valmistus tapahtuu nyt Molineen tehtaalla, jonka tuotantotiloja laajennettiin 60 prosenttia.


Seattlen uuteen oikeustaloon (King County Regional Justice Center) on asennettu 13 Montgomery KONEen toimittamaa hissiä. Rakennuksen pääurakoitsija oli Hensel Phelps.



Montgomery KONEen kaikkien aikojen suurimpia modernisointiprojekteja on 35 hissien modernisointi 30-kerroksisessa E.M. Dirksen U.S. Courthouse -rakennuksessa Chicagossa. Työt aloitettiin toimintavuoden alussa ja projektin sovittu toimitusaika on 1000 päivää.

Kalifornian osavaltiohallinnon Oaklandiin rakennuttamaan 23-kerroksiseen virastotaloon (Elihu M. Harris State Office Building) Montgomery KONE toimitti 17 hissiä ja kaksi liukuporrasta. Rakennuksen pääurakoitsija oli Dinwiddie Construction Co.





*“EcoSystem™ on vuosikymmeniin merkittävin hissi-
tekninen keksintö.
Uutuushissien ympäristö-
rasituksia alentavat ominai-
suudet täyttävät parem-
min kuin mitkään muut
hissit rakentamisen eko-
tehokkuusvaatimukset.”*

Todd Zimmermann
Myyntipäällikkö
Montgomery KONE.
Naples, USA

Huoltotoiminnan kasvu jatkui vakaana. Merkittävin sopimus solmittiin JC Penney-tavarataloketjun kanssa. Montgomery KONE saa huoltoonsa JC Penneyn kaikkien tavaratalojen hissi ja liukuportaat, mikä merkitsee nykyisten 1.400 laitteen lisäksi 800 uuden laitteen siirtymistä huoltokantaan vuoteen 2001 mennessä.

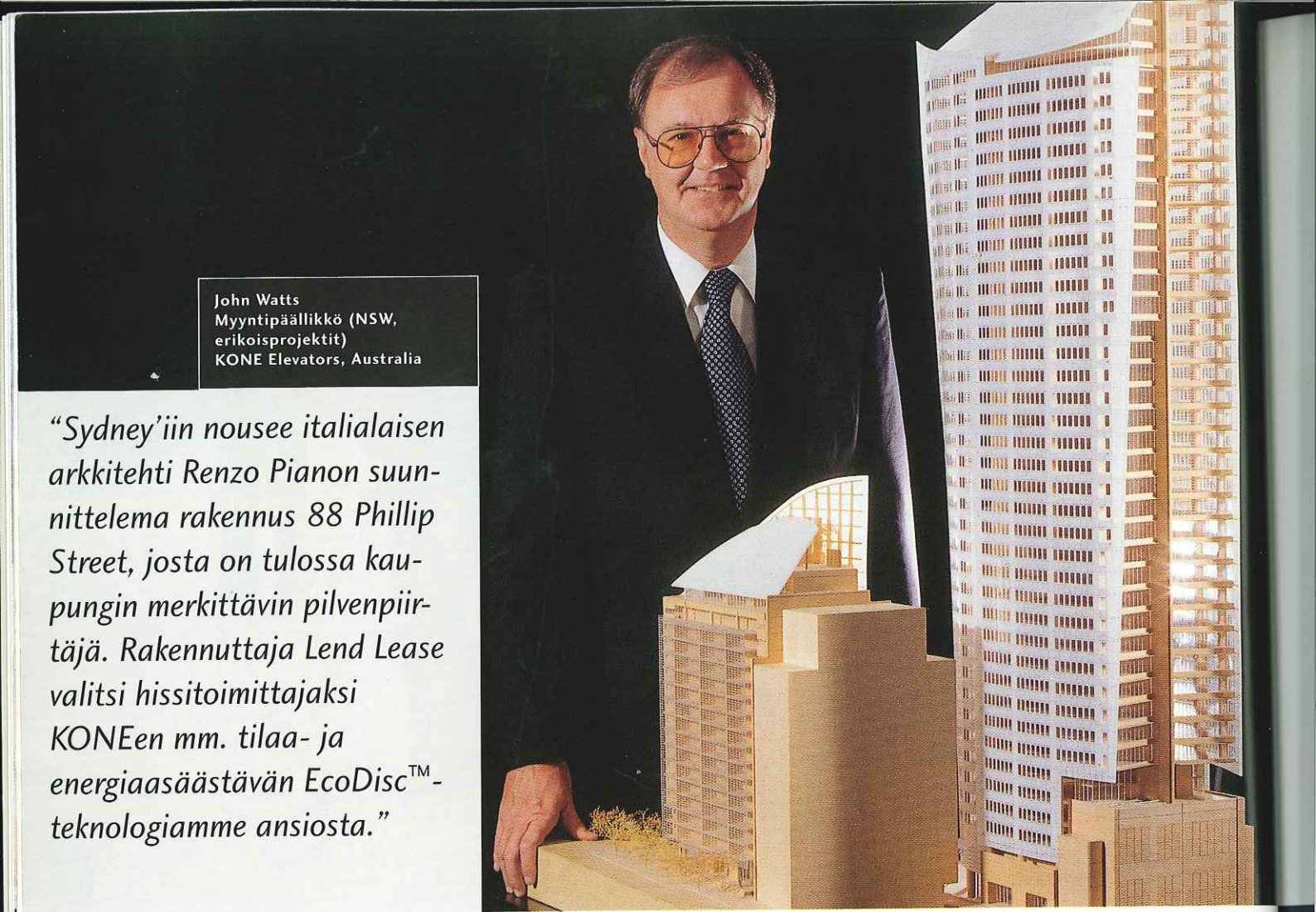
Kanadan talous kääntyi toimintavuonna kasvuun, minkä seurauksena tilaukset lisääntyivät. Erityisen rohkaisevaa oli EcoSystem™-tuoteperheen menestys Kanadan markkinoilla.

Latinalaisen Amerikan markkinat olivat erittäin epävakaat. Markkinahäiriöistä huolimatta KONE säilytti asemansa näissä maissa erityisesti MonoSpace™-hissien hyvän vastaanoton ja huoltopalvelujen tehostamisen ansiosta.

Aasia ja Australia

Toimintavuoden aikana edelleen syventynyt Aasian talouskriisi kohdistui erityisen ankarana rakennustoimintaan. Vaikka merkkejä Aasian maiden taloustilanteen kohentumisesta vuoden 1999 jälkipuoliskolla on havaittavissa, hissi- ja liukuporrasmarkkinoiden elpyminen kestää vielä parisen vuotta.

Lokakuussa Suomen pääministeri vihki Kunshanissa Kiinassa yhtiön uuden EcoDisc™-hissejä ja TransVario™-liukuportaita valmistavan tehtaan. Huolimatta talouskasvun hidastumisesta ja kilpailun kiristymisestä Kiinan markkinoilla tehtaalla valmistettävien tuotteiden myynti lähti toimintavuonna hyvin liikkeelle, ja vuoden 1999 tuotantotavoitteet saavutettaneen. Ensimmäiset hissit ja liukuportaat toimitettiin tehtaalta alkusyksystä.



John Watts
Myyntipäällikkö (NSW,
erikoisprojektit)
KONE Elevators, Australia

“Sydney’iin nousee italialaisen arkkitehti Renzo Pianon suunnittelema rakennus 88 Phillip Street, josta on tulossa kaupungin merkittävin pilvenpiirtäjä. Rakennuttaja Lend Lease valitsi hissitoimittajaksi KONEen mm. tilaa- ja energiaa säästävän EcoDisc™-teknologiamme ansiosta.”

Hissien ja liukuportaiden tuontilisenssien saanti Kiinassa vaikeutui toimintavuoden aikana ja nämä markkinat tuottivat pettymyksen. Hongkongissa yksityinen rakentaminen väheni, sen sijaan julkinen rakentaminen jatkui vireänä.

Japanissa solmittiin keväällä merkittävä yhteistyösopimus Toshiba kanssa. Sopimuksen mukaan Toshiba on yksinoikeus KONEen EcoDisc™-koneistoteknologian käyttöön ja konehuoneettomien MonoSpace®-hissien markkinointiin Japanissa. Lisäksi Toshiba on oikeus markkinoida näitä hissejä KONEen rinnalla Kiinassa, Hongkongissa, Taiwanilla, Indonesiassa, Malesiassa ja Singaporessa.

Mualla Itä-Aasiassa markkinat olivat selvästi heikommat kuin vuonna 1997 Taiwania lukuunottamatta. Indonesiassa kysyntä tyrehtyi lähes kokonaan, Singaporessa saatiin mm. ensimmäiset MiniSpace™-hissien tilaukset ja Taiwanissa suuri liukuporrastilaus. Uusien laitteiden toimitukset Itä-Aasiassa vähenivät edellisestä vuodesta, sen sijaan huoltotoiminta kehittyi myönteisesti. Nykyisen tilaukseen turvin vuoden 1999 toimitukset tulevat lisääntymään vuodesta 1998.

Australiassa markkinatilanne jatkui hyvänä erityisesti Sydneyn talousalueella, sen sijaan Uudessa Seelannissa kasvu hidastui. Vuonna 1999 myös Australiassa kysynnän arvioidaan hidastuvan. Ennätysellisen korkean tilaukseen ansiosta KONE Elevators Pty:llä on runsaasti hissi- ja liukuporrastoimituksia vuodelle 1999. Saaduista tilauksista merkittävimmät ovat yhteensä 56 hissin ja 12 liukuporrastaan tilaukset kahteen Sydneyyn rakennettavaan pilvenpiirtäjään yhteiseltä arvoltaan yli sata miljoonaa markkaa. Tilauksiin sisältyy lukuisia EcoDisc™-koneistoilla varustettavia pikahissejä.

Vaikka Intiassa kasvu hidastui erityisesti rakennussektorilla, KONE Elevator Indian saamien tilausten arvo oli suurempi kuin vuotta aikaisemmin. Toimitukset lisääntyivät lähes viidenneksellä ja huoltoiminta kasvoi lähes kolmanneksella. Tilauskantaan kuuluvat mm. hissit Intian korkeimpaan rakennukseen Mumbaissa ja ensimmäiset MonoSpace®-hissit.

Lähi-idässä uusi EcoDisc™-tuoteperhe esiteltiin toimintavuoden aikana, ja näiden hissien tilauksia saatiin mm. Saudi-Arabiasta, Arabiemiraateista, Kuwaitista ja Syyriasta. Öljyn alhainen hinta hidasti talousaktiiviteettia Lähi-idän maissa.

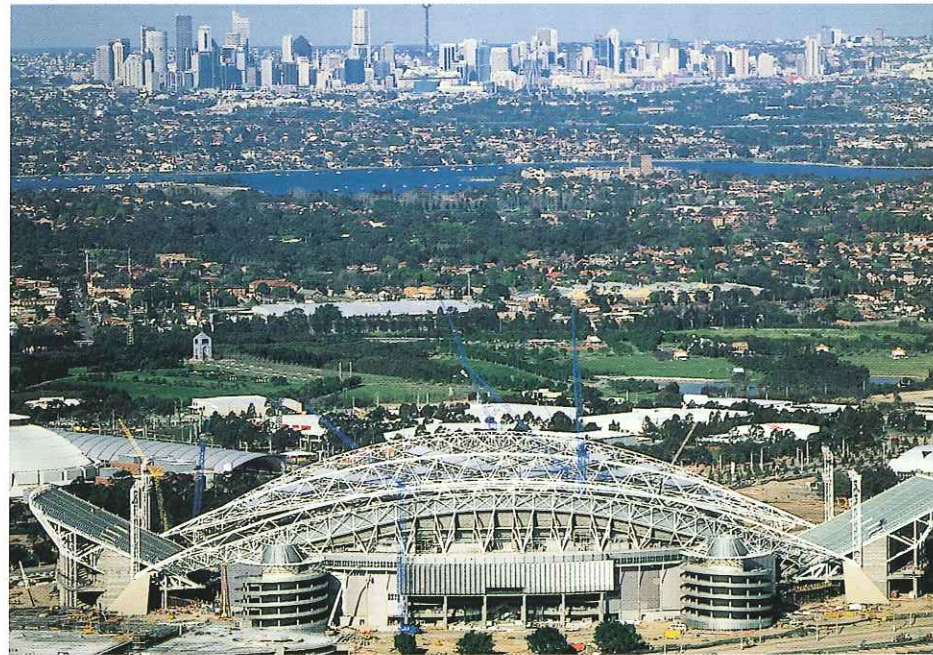


Neil Padden
Aasian ja
Tyynenmeren
alueen aluejohtaja



Singaporeen on rakenteilla uusi liikekeskus Esplanade Mall, johon KONE toimittaa 18 TransVario™-liukuporrasta.

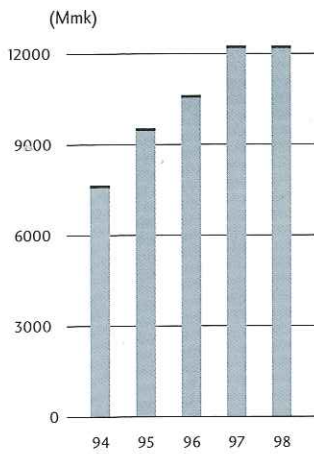
Lokakuussa Kunshanissa Kiinassa vihittiin käyttöön KONEen uusi hissi- ja liukuporrastehdas, joka toimittaa uusimman teknologian mukaisia EcoDisc™-hissejä ja TransVario™-liukuportaita Kiinan markkinoille.



Vuoden 2000 olympialaisten päänäyttämölle Sydneyn Olympiastadionille KONE toimitti 20 TransVario™-liukuporrasta sekä viereiselle monikäyttöareenalle (Multiuse Arena) seitsemän hissiä ja kaksi liukuporrasta. (Photography courtesy of the Olympic Co-ordination Authority).

Toimintakertomus

Liikevaihto



KONE-konsernin kehitys oli vuonna 1998 monilla tavoin myönteistä: myynnin, tilausten saannin ja tuloksen osalta toimintavuodelle asetetut tavoitteet saavutettiin, markkinoille tuotiin uusia, entistä kilpailukykyisempiä tuotteita ja sekä toimituslinjojen että kenttätoiminnan tehokkuutta parannettiin prosesseja virtaviivaistamalla.

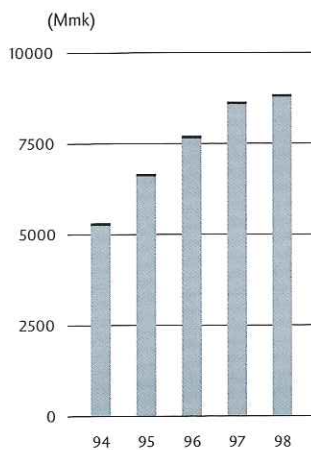
Konsernin liikevaihto oli kertomusvuonna 12.381 Mmk, kun se vuotta aikaisemmin oli 12.379 Mmk. Vertailukelpoisin valuuttakurssein kasvua oli 5 prosenttia. Uusien laitteiden osuus liikevaihdosta oli 39 % (1997: 41 %), kunnossapito- ja modernisointitoiminnan osuus 61 % (1997: 59 %).

Saadut tilaukset ilman kunnossapitotoimintaa olivat 8.818 Mmk, kun vastaava luku vuotta aikaisemmin oli 8.614 Mmk. Vertailukelpoisin valuuttakurssein kasvua oli 6 prosenttia. Tilauskanta ilman kunnossapittoa oli kertomusvuoden lopussa 7.880 Mmk oltuaan vuotta aikaisemmin 7.970 Mmk.

Konsernin rakenteessa ei toimintavuoden aikana tapahtunut suuria muutoksia. Yritysosot keskittyivät markkinaosuuden vahvistamiseen Saksassa, missä vuoden lopulla ostettiin runsaan 100 Mmk:n liikevaihtoon yltävän Gustav Ad Koch Maschinenfabrik KG:n koko osakekanta ja 75 prosenttia runsaan 50 Mmk:n liikevaihtoon yltävästä Hages-Aufzüge GmbH:sta.

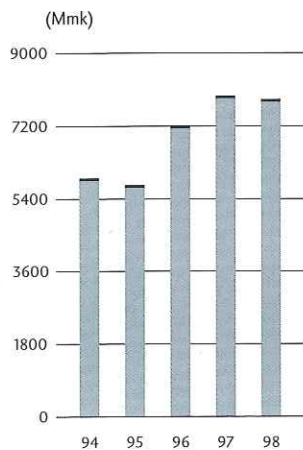
Kiinassa aloitettiin syyskuussa hissien ja liukuportaiden tuotanto uudessa Kunshanin tehtaassa. Hydraulikomponenttien ja vaihteiden valmistus Italiassa ja piirikorttien

Saadut tilaukset



Baltimoreen USA:han valmistui toimintavuonna uusi Ravens Stadium -niminen jalkapallostadion, joka kuuluu Baltimoren kaikkien aikojen suurimpiin rakennusprojekteihin. Montgomery KONE toimitti stadionrakennukseen 12 hissiä ja kaksi liukuporrasta.

Tilauskanta



Tonavan rannalle vastapäätä Wienin vanhaa keskustaa rakennetaan uutta korkeiden rakennusten muodostamaa kaupunginosaa "Uusi Wien". Toimintavuonna alueelle valmistui korkealuokkainen asuinkerrostalo "Obelix Turm", johon KONE toimitti hissit.





Yasuko Oda ja Katsunori Sato
Subway Line 12 -projekti, Tokio
KONE Japan

“KONEen ja Toshibaan yhteistyön ensimmäinen kohde on Tokion metro, missä Toshibaan asentajat huolehtivat KONE MonoSpace®-hissien asennuksista uuden kehälinjan asemille. Molemmat yhtiöt pyrkivät alkaneen yhteistyön laajentamiseen ja syventämiseen.”

valmistus Suomessa ulkoistettiin myymällä nämä toiminnot ao. alojen tuotantoon erikoistuneille yrityksille. Liègen hissitehdas Belgiassa ja Newport News'in liukuporrastehdas USA:ssa suljettiin.

Japanilaisen Toshibaan kanssa solmittiin toukokuussa strateginen yhteistyösopimus. Toshiba aloitti toimintavuonna KONEen EcoDisc™-teknologiaan perustuvien hissien markkinoinnin Japanissa ja eräissä muissa Aasian maissa. Lisäksi käynnistettiin toimenpiteet yhteistyön edelleen laajentamiseksi ja syventämiseksi.

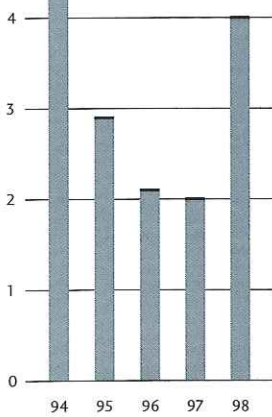
Konsernin loppuvuoden tulos kehittyi erityisen myönteisesti. Koko vuoden liikevoitto oli 496 Mmk (1997: 251 Mmk). Voitto ennen satunnaiseräjä ja veroja nousi yli kaksinkertaiseksi edellisestä vuodesta ja oli 431 Mmk (1997: 202 Mmk). Tilikauden voitto oli 217 Mmk (1997: 46 Mmk). Voitto osaketta kohden oli 32,28 mk (1997: 6,88 mk).

KONE Oyj:n hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että osinkoa vuodelta 1998 maksetaan 10 mk (1997: 9 mk) kutakin A-sarjan osaketta kohden ja 11 mk (1997: 10 mk) kutakin B-sarjan osaketta kohden. Yhteensä osingonjakoon ehdotetaan käytettäväksi 72,7 Mmk (1997: 66,0 Mmk).

Tri Gerhard Cromme erosi hallituksen jäsenyydestä 3.6.1998. Tilivuoden päättymisen jälkeen Anssi Soila erosi yhtiön toimitusjohtajan tehtävästä 2.2.1999 ja hallitus nimitti uudeksi toimitusjohtajaksi samasta päivästä lähtien Euroopan aluejohtaja Jean-Pierre Chauvarien.

Liikevoitto

(% liikevaihdosta)



Tuotteet ja markkinat

Uusien hissien ja liukuportaiden kysyntä kehittyi kokonaisuutena suotuisasti, joskin kysynnässä oli suuria alue- ja maakohtaisia eroja. Yhdysvalloissa rakentaminen jatkui vilkkaana ja tilauksia saatiin ennätyskellisen runsaasti, Euroopassa kasvu oli voimakasta mm. Isossa-Britanniassa, Espanjassa ja Suomessa, Australiassa saatiin erittäin mittavia pikahissitilauksia, sen sijaan Itä-Aasiassa (Kiinaa lukuunottamatta) kysyntä oli vähäistä.

Toimintavuoden alkupuolella markkinoille tuotiin uutta EcoDisc™-koneistoteknologiaa käyttävien hissien tuoterperhe, joka kattaa suurimman osan asuin-kerrostalojen ja keskisuurten toimistorakennusten henkilöhissitarpeista. Konehuoneettomien MonoSpace®-hissien käyttöalue ulottuu 16-kerroksiin ja suurempien MiniSpace™-hissien käyttöalue yli 30-kerroksiin rakennuksiin saakka.

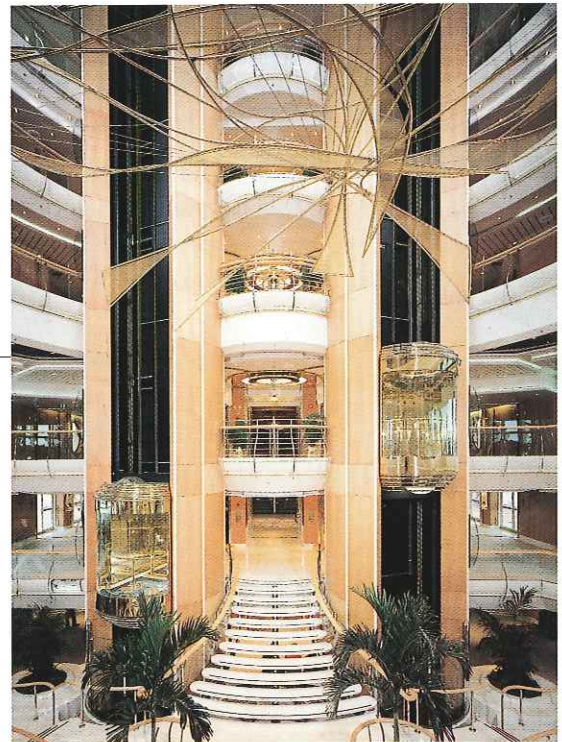
Uuden sukupolven hissien markkina-alue laajeni kaikkiin konsernin toimintamaihin. Tilaa ja ympäristöä säästävät hissit ovat saaneet innostuneen vastaanoton sekä arkkitehtien että rakentajien keskuudessa. Euroopassa myytiin toimintavuoden aikana yli 5000 EcoDisc™-hissiä. Niiden osuus kaikista KONEen Euroopassa myymistä hisseistä oli yli puolet. Toimintavuoden jälkipuoliskolla uutuushissien markkinointi lähti lupaavasti liikkeelle mm. Yhdysvalloissa, Kiinassa ja Japanissa.

Toimintavuoden aikana käynnistettiin merkittäviä pilvenpiirtäjäprojekteja mm. Australiassa ja Isossa-Britanniassa. Näihin projekteihin liittyen yhtiö sai ensimmäiset EcoDisc™-koneistolla varustettavien pikahissien tilaukset. Toimitukset alkavat jo vuonna 1999.



Toimintavuoden aikana Kööpenhaminan kansainvälisen lentokentän laajennuksiin toimitettiin 23 hissiä, 22 liukukäytävää ja 16 liukuporrasta. Etualalla uusi terminaali 3.

Laivahissien kysyntä jatkui toimintavuoden aikana vilkkaana. Suomalaisilla, saksalaisilla, ranskalaisilla ja italialaisilla telakoilla rakennettaviin matkustajaristeilijöihin tilattiin yli 200 ja toimitettiin yli 160 korkealuokasta hissiä.



Henning Braender,
modernisointiasentaja
KONE Elevator, Tanska

“Ennen suunnittelimme hissien modernisoinnin tapaus tapaukselta, nyt esisuunnitellut moduuliratkaisumme soveltuvat sellaisenaan useimpiin tilanteisiin. Uusi toimintatapa merkitsee asiakkaillemme koeteltuja laiteratkaisuja lyhyellä toimitusajalla.”



Liukuportaiden ja -käytävien kysyntä kasvoi jonkin verran Euroopassa ja Pohjois-Amerikassa. Yhdysvalloissa lentokenttien ja urheilustadionien rakentaminen jatkui vilkkaana. Euroopassa lähiliikenneinvestointien kasvu kompensoi liike- ja tavaratalosektorin investointien vähenemisen. Sen sijaan useimmissa Aasian maissa kysyntä jäi vähäiseksi.

Modernisointien kysyntä kehittyi hyvin sekä Euroopassa että erityisesti Yhdysvalloissa, missä modernisointiliiketoiminta kasvoi yli viidenneksellä edellisestä vuodesta. Pyrkimys lisätä käytössä olevien hissien turvallisuutta EU-maissa ja Pohjois-Amerikan hyvä talouskehitys vauhdittivat modernisointitoiminnan kasvua. Yleisimpiin modernisointitarpeisiin yhtiössä kehitettyjen tehdasvalmisteisten pakettiratkaisujen merkitys on lisääntymässä, millä on myönteinen vaikutus toiminnan tuottavuuskehitykseen.

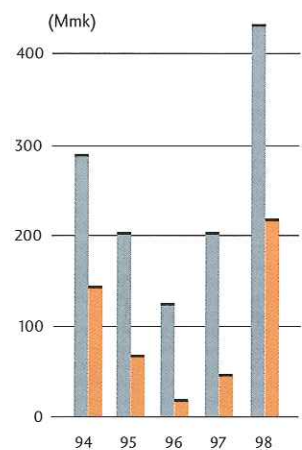
Yksityiskohtaisemmin tilannetta ja näkymiä eri markkinoilla on selvitetty vuosikertomuksen kohdassa “Markkinakatsaus” sivuilla 6-11.

Liikevaihto

Toimintavuoden liikevaihto 12.381 Mmk jakaantui markkina-alueittain sivulla 16 olevan taulukon osoittamalla tavalla. Edelliseen vuoteen verrattuna Euroopan ja Pohjois-Amerikan osuus kasvoi ja Aasian osuus pieneni.

Uusien hissien ja liukuportaiden toimitusten arvo oli 4.889 Mmk (1997: 5.023 Mmk) eli 39 prosenttia liikevaihdosta. Euroopassa ja Pohjois-Amerikassa uusien laitteiden toimitukset lisääntyivät jonkin verran edellisestä vuodesta. Kaakkois-Aasiassa toimitukset vähenivät, sen sijaan Australiassa kasvu jatkui.

Tilikauden tulos



Voitto ennen satunnaiseriä ja veroja
Tilikauden voitto



Sam Uskali
asennuspäällikkö
KONE Oyj, Suomi

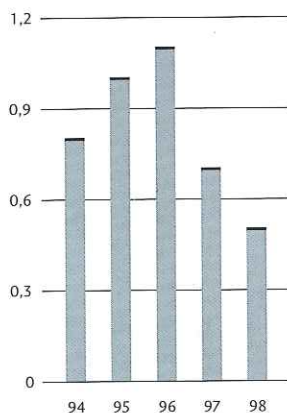
“KONE MonoSpace® -hissi ei tarvitse lainkaan konehuonetta, joten se säästää merkittävästi rakennuskustannuksia ja helpottaa rakennuksen suunnittelua. Ominaisuuksiltaan se on ylivoimainen ratkaisu ympäristötietoisille markkinoille.”

Liikevaihto markkina-alueittain

	1998 Mmk	1998 %	1997 Mmk	1997 %
Eurooppa	7.055	57	6.909	55
Pohjois-Amerikka	3.652	30	3.526	29
Aasia ja Australia	1.152	9	1.354	11
Muut	522	4	590	5
Yhteensä	12.381	100	12.379	100

Nettokorot

(% liikevaihdosta)



Kunnossapito- ja modernisointitoiminnan liikevaihto oli 7.492 Mmk (1997: 7.356 Mmk). Modernisointitoiminnan kasvu jatkui sekä Euroopassa että Pohjois-Amerikassa. Kunnossapitotoiminnan kasvu oli vakaata, ja sen osuus konsernin kokonaisliikevaihdosta oli yli 40 prosenttia. Vuoden lopussa huoltokannassa olevien hissien ja liukuportaiden lukumäärä oli lähes 450.000 kpl.

Liikevaihto ja henkilökunta maittain 1998 ovat eriteltyinä vuosikertomuksen sivulla 21.

Konsernin emoyhtiön KONE Oyj:n liikevaihto oli 1.651 Mmk (1997: 1.403 Mmk). Vienti Suomesta oli 1.019 Mmk (1997: 1.013 Mmk).

Tulos, tase ja rahoitus

KONE-konsernin tulos ennen veroja vuodelta 1998 nousi yli kaksinkertaiseksi edellisestä vuodesta. Kannattavuuden parantumiseen ovat vaikuttaneet ennen kaikkea uudet, entistä kilpailukykyisemmät tuotteet, tuotannon ja toimituslinjojen uudelleen-

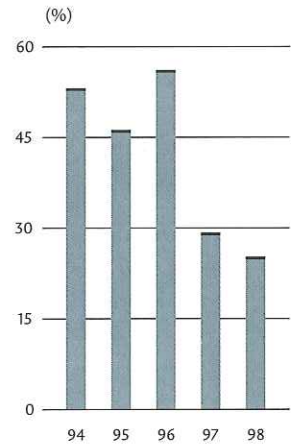
järjestelyt sekä tappiollisten toimintojen saneeraus. Toisaalta tulosta ovat rasittaneet mittavat, nykyisessä vaiheessaan runsaasti kustannuksia aiheuttavat tietotekniikkaan ja tuotantoon liittyvät kehityshankkeet. Konsernin sisäisten toimenpiteiden lisäksi suotuisa markkinatilanne eräissä Euroopan maissa, Pohjois-Amerikassa ja Australiassa on myötävaikuttanut hyvään tuloskehitykseen.

Konsernin liikevoitto oli 496 Mmk (1997: 251 Mmk) ja voitto ennen satunnaiseriä ja veroja 431 Mmk (1997: 202 Mmk). Tilikauden voitto oli 217 Mmk (1997: 46 Mmk). Voitto osaketta kohden lähes viisinkertaistui 32,28 markkaan (1997: 6,88 mk).

Konsernin nettovelka oli vuoden 1998 lopussa 768 Mmk oltuaan vuotta aikaisemmin 904 Mmk. Omavaraisuusaste ja gearing ovat kehittyneet 1990-luvun jälkipuoliskolla myönteiseen suuntaan. Omavaraisuusaste parani edellisestä vuodesta 36 prosenttiin ja gearing 25 prosenttiin. Toimintavuoden aikana rahoitusjärjestelyissä ei tapahtunut olennaisia muutoksia. Tilikauden päättymisen jälkeen emoyhtiön hallitus on päättänyt 5.2.1999 ryhtyä valmistelemaan pääomallainan liikkeellelaskua konsernin pääomarakenteen edelleen vahvistamiseksi.

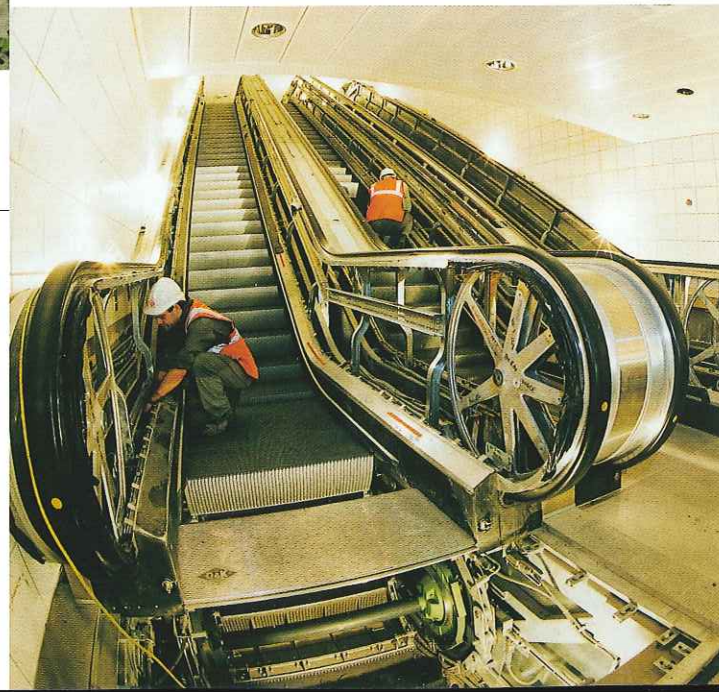
Konsernin suojauspolitiikan mukaisesti valuuttamääräinen tilauskanta ja ennakoitu kuuden kuukauden tuleva valuuttavirta on suojattu. Ulkomaisten tytäryhtiöiden lainat ovat ao. tytäryhtiöiden kotimaan valuutoissa. Ulkomaisten tytäryhtiöiden varojen ja velkojen muuntamiseen liittyvä riski on suojattu siten, ettei valuuttakurssien muutos vaikuta konsernin pääomarakenteeseen.

Gearing

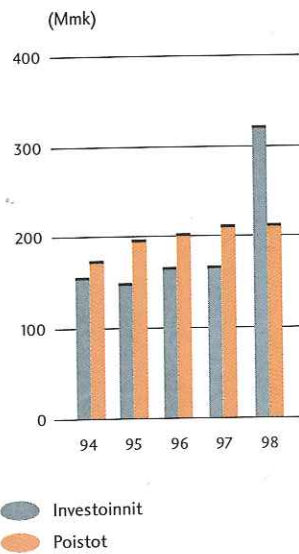


Amsterdammassa Hollannissa rakenteilla olevaan ABN AMRO Bankin 24-kerroksiseen pääkonttoriin KONE toimittaa 29 hissiä, joista nopeimmat ajavat 6 m/s.

Toimintavuoden lopulla saateltiin päätökseen 116 liukuportaan, 31 hissien ja kahden liukukäytävän toimitusta Lontoon uuden Jubilee Line -metrolinjan 11 asemalle. Tämä kaikkien aikojen suurin liukuporrasprojekti aloitettiin vuonna 1994. Kuvassa liukuportaita asennetaan London Bridge -metroasemalle.



Investoinnit ja poistot



Konsernin jakokelpoinen vapaa oma pääoma on 2.195,6 Mmk. Emoyhtiön vapaa oma pääoma edellisiltä tilikausilta on 3.196 Mmk ja tilikauden tulos 126 Mmk. Hallitus ehdottaa, että yhtiökokouksen käytettävissä olevista voittovaroista jaetaan osinkoa 10 mk kutakin 1.161.647 A-sarjan osaketta kohden ja 11 mk kutakin 5.556.533 B-sarjan osaketta kohden. Osingonjaon täsmäytyspäivä on 3. maaliskuuta 1999 ja osinkojen maksupäiväksi ehdotetaan 8. maaliskuuta 1999. Mikäli 26. helmikuuta 1999 kokoontuva yhtiökokous hyväksyy hallituksen voitonjakoehdotuksen, osinkojen määrä tulee olemaan 72,7 Mmk (1997: 66,0 Mmk).

Toimintakertomukseen kuuluvat tunnusluvut sekä osake- ja osakastiedot löytyvät sivuilta 30 ja 42.

Henkilöstö

KONE-konsernin henkilökunnan määrä oli vuoden lopussa 22.692 oltuaan vuotta aikaisemmin 22.499. Henkilökunnan määrä lisääntyi suhteellisesti eniten Kiinassa, missä avattiin syyskuussa uusi tehdas.


Konsernin henkilöstö jakaantui tehtäväaloittain siten, että kunnossapito- ja modernisointitoiminnassa työskenteli 57 prosenttia, uusien laitteiden myynti- ja asennustehtävissä 23 prosenttia, valmistuksessa 14 prosenttia sekä hallinto- ja tuotekehitystehtävissä 7 prosenttia henkilökunnasta. Eniten henkilökuntaa oli Yhdysvalloissa, 4.952. Suomessa henkilöstömäärä oli vuoden lopussa 1.706. Konsernin henkilökunnan keskimääräinen lukumäärä vuoden 1998 aikana oli 22.596 (1997: 22.153).



Didier Bourges,
huoltotyönjohtaja
KONE Ascenseurs, Ranska

*“KoneXion™ Data Link -kauko-
valvontajärjestelmämme estää
tehokkaasti pienten ja vielä
näkyvästi häiriöiden ke-
hittymisen hissien seisokin
aiheuttavaksi viaksi. Valvomme
huoltoasiakkaamme hissien toi-
mintaa 365 päivää vuodessa.”*

É Ascenseurs



Heinrich Perbix
huoltokouluttaja
KONE Aufzug, Saksa

“Uusien tuotteittemme perusteellinen tuntemus ja entistä tehokkaampien menetelmien omaksuminen ovat hissinhuoltajiemme koulutuksen ytimenä. Asiansa osaava hissinhuoltaja on avainasemassa laitteiden käyttövarmuuden kannalta.”

Investoinnit, tuotekehitys ja kehitysohjelmat

Investoinnit tuotantolaitoksiin, kenttätoimintaan, tietotekniikkaan ja tiedonsiirtoon olivat 320 Mmk (1997: 166 Mmk). Ne jakaantuivat seuraavasti: kiinteistöt 116 Mmk, koneet ja kalusto 103 Mmk sekä tietojenkäsittely ja -siirto 101 Mmk.

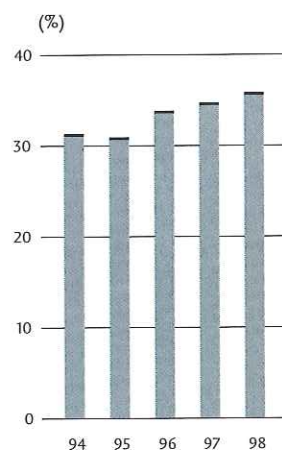
Toimintavuoden merkittävin tuotannollinen investointi oli hissi- ja liukuporrastehtaan rakentaminen Kunshaniin Kiinaan. Tehtaalla käynnistyi syyskuussa KONE MiniSpace™-hissien ja TransVario™-liukuportaiden valmistus. Muita investointeja tuotantolaitoksiin olivat Molinen liukuporrastehtaan laajentaminen Yhdysvalloissa ja standardiliukuportaita valmistavan tehtaan rakennustöiden aloittaminen Hattingenissa Saksassa. Tehtaan valmistuttua 1999 KONE tuo globaaleille markkinoille uuden kevyen liukuporrasmallin.

Toimintavuoden tuotekehityskustannukset nousivat 181 Mmk:aan (1997: 174 Mmk). Merkittävin tuotekehityshanke oli EcoDisc™-nostokoneistoteknologian käyttöalueen laajentaminen tavanomaisia asuintalohissejä suurempiin hisseihin. Ympäristötehokkuudeltaan ylivoimainen uusi tuoteperhe muodostuu MonoSpace®- ja MiniSpace™-hissisarjoista, joiden tuotteet kattavat yli 90-prosenttisesti markkinoiden henkilöhisstarpeet.

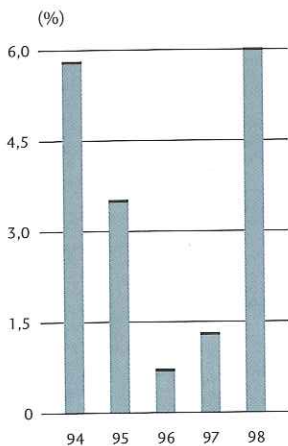
Lohjalle Tytyrin kalkkikivikaivoksen käytöstä poistettuun huoltokuiluun yhtiölle valmistui keväällä maailman pisin hissien koeajokuilu ja siihen liittyvä pikahissien tutkimuslaboratorio. Maan pinnalta 333 metrin syvyyteen ulottuva testauskuilu tarjoaa erinomaiset puitteet uuden sukupolven pikahissitekologian kehittämiseen.

Huoltotoiminnan kannalta merkittävä kehitysaskel oli hissien automaattiseen kaukovalvontaan perustuvan kunnonvalvontajärjestelmän tuominen markkinoille. Tästä aiheesta on erillinen artikkeli sivulla 44.

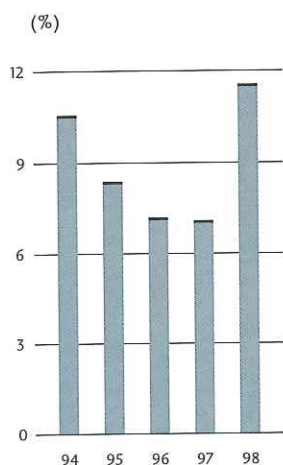
Omavaraisuusaste



Oman pääoman tuotto



Sijoitetun pääoman tuotto



Konsernin mittavin kehityshanke on ensi vuosituhannele jatkuva liiketoimintatapojen ja niiden ohjauksjärjestelmien yhtenäistäminen ottamalla käyttöön ns. KONE-toimintamalli, jota tukee SAP R/3-tiedonhallintajärjestelmä. Toimintavuoden aikana KONE-malli otettiin käyttöön Kunshanin tehtaalla Kiinassa, Hongkongin tytäryhtiössä, Peron komponenttitehtaalla Italiassa ja aivan vuoden 1999 alussa Ruotsissa. Käyttöönottovalmistelut etenivät pitkälle Hollannissa, Italiassa, Yhdysvalloissa, Suomessa ja Hattingenin liukuporrastehtaalla Saksassa. Uusi tiedonhallintajärjestelmä estää vuoden 2000 aiheuttaman tietokoneongelman.

KONE on tiedostanut vuoteen 2000 liittyvät tietokoneongelmat sekä liiketoimintaprosessiensa ja palvelujensa että aikaisempina vuosina markkinoille toimitettujen tuotteiden osalta. Tehdyissä selvityksissä on tullut esille joitakin toimenpiteitä aiheuttavia asioita, joista mikään ei ole kriittinen. Näissä tapauksissa tarpeellisiin toimenpiteisiin on ryhdytty. Vuoteen 2000 liittyvät kysymykset selvitetään ja koordinoidaan keskitetysti ja ohjeistetaan konsernin kaikkiin yksiköihin. Tehtyjen valmistelujen johdosta mitään merkittäviä ongelmia ei ole odotettavissa siirryttäessä 2000-luvulle.

Tulevaisuuden näkymät

Asiakkaiden tarpeet ovat enenevästi maailmanlaajuisia. Yhä useammat kiinteistö- ja rakennusalan yritykset hakeutuvat yhteistyöhön maailmanlaajuisesti vahvojen yhtiöiden kanssa. Talouselämän yleistä kehitystä seuraten myös KONE on muuttamassa yhteneväisempiä liiketoimintatapoja soveltavaksi globaaliksi organisaatioksi.

Konserni pyrkii entistä paremmin tasapainottamaan voimavaransa sekä eri maantieteellisten alueiden että liiketoiminta-alueiden kesken. Kasvu Aasiassa, jonka osuus jäi kuluneena vuonna alle kymmeneen prosenttiin konsernin liikevaihdosta, on edelleen eräs keskeinen tavoite. Mukaantulo Kiinan sisämarkkinoille perustamalla sinne tuotantolaitos oli merkittävä tätä tavoitetta tukeva askel. Kiina on noussut maailman suurimmaksi hissi- ja liukuporrasmarkinaksi. Kasvunäkymät erityisesti asuintalojen ja infrastruktuurin rakentamissektoreilla ovat hyvät edellyttäen, että maa välttyy talouselämän ylikuumenemiselta ja rahamarkkinahäiriöiltä.

Toimintavuonna aloitettu yhteistyö Toshiba kanssa on jo nyt osoittautunut molemmille osapuolille hedelmälliseksi Japanin markkinoilla. Neuvottelut tämän yhteistyön laajentamisesta ja syventämisestä sekä maantieteellisesti että funktionaalisesti ovat käynnissä. Tiivistyvä yhteistyö on omiaan vahvistamaan molempien yhtiöiden asemaa maailmanmarkkinoilla.

Euroopassa vakaa tilanne jatkuu myös alkaneena vuonna, eikä kysynnässä ole odotettavissa mainittavia muutoksia. Yhdysvalloissa talouskasvu hidastuu, mikä johtanee rakennusmarkkinoiden volyymin jäämiseen viimevuotiselle tasolle. Itä-Aasiassa Kiinaa lukuunottamatta kysyntä pysyy edelleen vähäisenä. Australiassa ja Intiassa kasvun odotetaan hidastuvan ja kysynnän tasaantuvan.

Viime vuosina toteutettujen kehitystoimenpiteiden seurauksena KONE-konserni palvelee uuteen vuosituhanneen siirryttäessä maailmanlaajuisista asiakaskuntaansa toimialansa innovatiivisimmin ja ympäristöstävällisimmin tuottein, sujuvin toimitusprosessein, automaattista kaukovalvontaa hyväksikäyttävin huoltopalveluin ja esisuunnitelluin, tehdasvalmisteisin modernisointipaketein. Kehittämällä tuotteitaan, prosessejaan ja palvelujaan yhtiö on merkittävästi parantanut kilpailuasemaansa kaikilla tärkeimmillä markkina-alueilla.

Maailmantalouden ja eräiden yksittäisten markkinoiden tilanteeseen liittyy epävarmuustekijöitä, jotka saattavat muuttaa hyvinkin nopeasti nyt ennustettavissa olevat kehitysnäkymät. Mikäli talouden tasapaino tärkeimmissä markkinamaissa säilyy, konsernin myönteisen tuloskehityksen odotetaan edelleen jatkuvan.

Liikevaihto ja henkilökunta maittain 1998

	Liikevaihto		Henkilökunta	
	Mmk	%	Lkm	%
USA	3.458	24,2	4.952	21,8
Saksa	1.600	11,2	1.670	7,4
Suomi	1.592	11,1	1.706	7,5
Ranska	1.395	9,8	2.389	10,5
Italia	1.304	9,1	2.257	9,9
Iso-Britannia	848	5,9	1.164	5,1
Alankomaat	537	3,8	717	3,2
Ruotsi	512	3,6	834	3,7
Australia	441	3,1	751	3,3
Itävalta	419	2,9	524	2,3
Kiina	400	2,8	959	4,2
Belgia	334	2,3	568	2,5
Brasilia	208	1,5	472	2,1
Kanada	208	1,5	432	1,9
Tanska	197	1,4	319	1,4
Norja	131	0,9	191	0,8
Espanja	126	0,9	290	1,3
Singapore	110	0,8	105	0,5
Malesia	61	0,4	143	0,6
Meksiko	53	0,4	236	1,0
Taiwan	50	0,3	96	0,4
Turkki	45	0,3	91	0,4
Tshekki	42	0,3	163	0,7
Sveitsi	40	0,3	31	0,1
Intia	36	0,3	805	3,5
Etelä-Afrikka	31	0,2	137	0,6
Venezuela	29	0,2	157	0,7
Filippiinit	21	0,1	98	0,4
Venäjä	19	0,1	284	1,3
Puola	17	0,1	25	0,1
Argentiina	11	0,1	40	0,2
Slovakia	9	0,1	52	0,2
Japani	6	0,0	9	0,0
Unkari	4	0,0	10	0,0
Muut	1	0,0	15	0,1
Yhteensä	14.295	100,0	22.692	100,0
Sisäinen myynti	-1.914			
KONE-konserni	12.381			

Tilinpäätösperiaatteet

Tilinpäätösperiaatteet

Konsernitilinpäätös sisältää emoyhtiön lisäksi ne yhtiöt, joissa emoyhtiöllä oli välittömästi tai välillisesti tilikauden lopussa yli 50 prosenttia osakkeiden tuottamasta äänimäärästä. Tilikauden aikana hankitut tytäryhtiöt on sisällytetty konsernitilinpäätökseen hankinta-ajankohdasta lähtien. Niitä asunto- ja kiinteistöyhtiöitä, joiden yhdisteleminen on tarpeellista oikeiden ja riittävien tietojen antamiseksi konsernin toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta, ei ole sisällytetty konsernitilinpäätökseen.

Osakkuusyhtiöiden tilinpäätöstiedot on yhdistelty konsernitilinpäätökseen pääomaosuus-menetelmää käyttäen. Osakkuusyhtiöiksi katsotaan yhtiöt, joissa konsernilla on esitetty konserniliiketoiminnan tuottamasta äänimäärästä ja vähintään 20 prosentin osakeomistus.

Sijoitukset muihin yhtiöihin on esitetty taseessa hankintamenojen suuruusena. Hankintameno perustuva kirjanpitoarvo on alennettu tarvittaessa käypää arvoa vastaavaksi.

Konserniyhtiöiden väliset liiketapahtumat on eliminoitu konsernitilinpäätöstä laadittaessa.

Konserniyhtiöiden keskinäinen osakkeenomistus on eliminoitu vähentämällä tytäryhtiöosakkeiden hankintahinnasta tytäryhtiön oman pääoman määrä hankintahetkellä. Ero hankintahinnan ja hankintahetken oman pääoman välillä on esitetty konserniliiketoiminnan sisällyttyä myös hankittujen hissihuoltokantojen arvo.

Konsernituloslaskelmaan sisältyy konsernin osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista. Osakkuusyhtiöiltä saadut osingot eivät sisälly tulokseen. Konsernin omistusta vastaava osuus osakkuusyhtiön hankintahetken omasta pääomasta, oikaistuna osakkeiden hankinnan jälkeen tapahtuneilla oman pääoman muutoksilla, sisältyy taseen osakkeisiin ja osuuksiin.

Eräissä maissa verolainsäädäntö antaa mahdollisuuden muodostaa verotuksessa vähennyskelpoisia varauksia edellyttäen, että vastaavat vähennykset on tehty myös kirjanpidossa.

Konsernitilinpäätöksessä tilikauden tilinpäätössiirrot - varaukset sekä suunnitelman mukaisten ja tilikauden kokonaispoistojen välinen erotus - on lisätty tilikauden tulokseen tilinpäätössiirroista määritetyn laskennallisen verovelan muutosta lukuunottamatta. Tilinpäätössiirtojen kertymä, vähennettynä laskennallisen verovelan määrällä, sisältyy omaan pääomaan.

Tuloslaskelmassa ja taseessa esitetään omina erinään vähemmistöosuudet. Tuloslaskelman vähemmistöosuus lasketaan tilikauden tuloksesta ennen tilinpäätössiirtoja, mutta laskennallisen verovelan muutoksella oikaistujen verojen jälkeen. Taseen vähemmistöosuus lasketaan oman pääoman ja tilinpäätössiirtojen kertymän yhteissummasta, josta on vähennetty laskennallisen verovelan määrä.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tilinpäätökset on muunneltu Suomen markoiksi tilikauden päättämispäivän kurssien mukaan. Ulkomaisten tilinpäätösten varojen ja velkojen muuntamisesta syntyneet muuntoerot on kirjattu omaan pääomaan.

Ulkomaanrahan määräiset erät

Valuuttamääräiset erät on arvostettu tilinpäätöspäivän kurssiin, samoin kuin valuutta- ja korkoriskien suojaamiseksi tehdyt johdannais sopimukset. Valuuttamääräisten erien arvomuutokset on kirjattu tuloslaskelmaan korkoihin ja kurssieroihin suojattavan kohteen jaksotuksen mukaisesti. Kurssierot ulkomaisten tytäryhtiöiden varojen ja velkojen suojauksessa käytetyistä johdannais sopimuksista ja lainoista on kirjattu oman pääoman muuntoeroon.

Tuloutusperiaate

Tuotteiden ja palvelujen myynti on tuloutettu niiden luovutuksen yhteydessä. Myös pitkäaikaiset projektit on tuloutettu loppuluovutusten yhteydessä.

Tutkimus- ja kehitysmenot

Tutkimus- ja kehitysmenot on kirjattu vuosikuluiksi.

Eläkejärjestelyt ja eläkemenot

Konserniyhtiöiden eläketurva on pääosin hoidettu ulkopuolisissa eläkevakuutusyhtiöissä. Eläkekulut ja eläkevastuun muutos on kirjattu tuloslaskelmaan.

Leasing

Leasingmaksut on kirjattu tuloslaskelman vuokratuloihin. Leasing sopimusten jäljelläolevat vuokrat on esitetty liitetietojen vastuissa. Leasing sopimusten ehdot eivät poikkea tavanomaisista ehdoista.

Satunnaiset tuotot ja kulut

Satunnaisiin tuottoihin ja kuluihin on kirjattu ne olennaiset erät, jotka ovat kertyneet muusta kuin varsinaisesta liiketoiminnasta ja jotka ovat kertaluonteisia.

Verot

Veroihin sisältyvät paikallisten verosäännösten mukaiset verotettavan tulon perusteella lasketut verot ja laskennallisen verovelan tai -saamisen muutos, joka on laskettu verotuksen ja kirjanpidon välisille jaksotuseroille käyttäen tilinpäätöshetken verokantaa uuden kirjanpitolain mukaisesti. Varovaisuuden periaatteen mukaisesti jaksotuseroista johtuva verovelka otetaan huomioon kokonaisuudessaan ja verosaaminen todennäköisesti toteutuvan verohyödyn suuruusena. Aikaisempien tilikausien verot ja yhtiöveron hyvitykset sisältyvät veroihin.

Käyttöomaisuus ja poistot

Käyttöomaisuuden arvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin. Lisäksi maa-alueiden ja rakennusten arvoon sisältyvien arvonorotusten perusteet tarkistetaan säännöllisesti. Kuluva käyttöomaisuuden poistojen määrittämiseen on käytetty ennalta laadittua poistosuunnitelmaa. Arvioituihin taloudellisiin käyttöaikoihin perustuvat poistoajat ovat seuraavat:

Rakennukset	5 - 40 vuotta
Koneet ja kalusto	4 - 10 "
Konserniliiketoiminta	5 - 20 "
Muut pitkävaikutteiset menot	4 - 5 "

Konserniliiketoiminta poistetaan pääsäännön mukaan 5 vuodessa. Mikäli huomattavan suuruinen konserniliiketoiminta on syntynyt tytäryhtiö- tai osakkuusyhtiöhankinnasta, jonka avulla on hankittu merkittävä markkinaosuus, voi poisto-aika olla yli 5 vuotta, kuitenkin enintään 20 vuotta.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus on arvostettu enintään todennäköiseen luovutushintaan FIFO-periaatteen mukaisesti, kuitenkin niin, että aineiden ja tarvikkeiden arvostuksessa on käytetty myös standardihintoja. Puolivalmisteet on arvostettu muuttuviin valmistuskustannuksiin. Keskenäiset työt sisältävät tilinpäätöspäivään mennessä kertyneet muuttuvat kustannukset sekä töille kohdistuvan osuuden valmistuksen ja asennuksen kiinteistä menoista.

Pakolliset varaukset

Pakolliset varaukset ovat vastaisia menoja, joiden suorittamiseen konserniyhtiöt ovat sitoutuneet ja joista ei todennäköisesti kerry niitä vastaavaa tuloa, tai vastaisia menetyksiä, joiden toteutumista on pidettävä ilmeisenä.

Konsernituloslaskelma

1000 mk		1998	%	1997	%
Liikevaihto		12.381.050		12.379.481	
Kulut	Viite 1	- 11.419.285		- 11.661.767	
Poistot	Viite 2	- 465.419		- 466.762	
Liikevoitto		496.346	4,0	250.952	2,0
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista		+ 4.609		+ 4.324	
Rahoitustuotot ja -kulut	Viite 3	- 69.916		- 53.170	
Voitto ennen satunnaiseriä ja veroja		431.039	3,5	202.106	1,6
Satunnaiset tuotot ja kulut		- 0		- 0	
Voitto ennen veroja		431.039	3,5	202.106	1,6
Verot	Viite 4	- 245.499		- 163.850	
Vähemmistöosuus		+ 31.320		+ 7.934	
Tilikauden voitto		216.860	1,8	46.190	0,4

Suomen uuden kirjanpitolainsäädännön edellyttämät muutokset on otettu huomioon katsausvuoden ja sen vertailuvuoden tuloslaskelman, taseen, liitetietojen ja tunnuslukujen esittämisessä.

Konsernitase

Vastaavaa 1000 mk		31.12.1998	31.12.1997
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset			
Aineettomat hyödykkeet			
Konserniliikearvo	Viite 5	2.031.806	2.336.173
Muut pitkävaikutteiset menot	Viite 6	98.897	107.415
		2.130.703	2.443.588
Aineelliset hyödykkeet			
Maa-alueet	Viite 7	150.257	158.081
Rakennukset	Viite 8	698.628	669.522
Koneet ja kalusto	Viite 9	474.522	485.718
Maksetut ennakot		17.680	24.104
		1.341.087	1.337.425
Sijoitukset			
Osakkeet ja osuudet	Viite 10, 22	72.409	65.777
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä		3.544.199	3.846.790
Vaihto- ja rahoitusomaisuus			
Vaihto-omaisuus			
Aineet ja tarvikkeet		432.254	500.361
Keskeneräiset työt		2.429.092	2.151.429
Maksetut ennakot		32.426	34.117
Saadut ennakot		- 1.967.235	- 1.854.491
		926.537	831.416
Saamiset			
Myyntisaamiset		2.620.124	2.701.666
Lainasaamiset		30.421	27.732
Muut saamiset		49.052	73.139
Siirtosaamiset		867.616	629.393
		3.567.213	3.431.930
Rahoitusarvopaperit			
Rahat ja pankkisaamiset	Viite 12	459.678	481.311
		142.903	301.843
		602.581	783.154
Vaihto- ja rahoitusomaisuus yhteensä		5.096.331	5.046.500
Vastaavaa yhteensä		8.640.530	8.893.290

Vastattavaa 1000 mk		31.12.1998	31.12.1997
Oma pääoma			
Osakepääoma		335.909	335.909
Ylikurssirahasto		594.180	594.180
Muut rahastot		26.510	26.510
Muuntoero		- 238.224	- 134.557
Kertyneet voittovarot		2.114.130	2.133.960
Tilikauden voitto		216.860	46.190
	Viite 13	3.049.365	3.002.192
Vähemmistöosuudet		36.574	71.322
Pakolliset varaukset	Viite 14	1.019.013	1.040.001
Vieras pääoma			
Laskennallinen verovelka	Viite 15	113.866	87.603
Pitkäaikainen velka			
Lainat rahoituslaitoksilta	Viite 16	465.884	672.042
Lyhytaikainen velka			
Lainat rahoituslaitoksilta		156.191	181.046
Ostovelat		769.829	777.347
Siirtovelat		2.250.604	2.199.411
Muut lyhytaikaiset velat		779.204	862.326
		3.955.828	4.020.130
Vieras pääoma yhteensä		4.535.578	4.779.775
Vastaavaa yhteensä		8.640.530	8.893.290

Konsernin kassavirtalaskelma

Mmk	1998	1997
Myyntitulot	12.580	12.498
Ostot, palkat ja muut menot	- 11.738	- 11.169
Rahoitustulot ja -menot	- 62	- 48
Verot ja muut erät	- 288	- 224
Kassavirta liiketoiminnasta	+ 492	+ 1.057
Käyttöomaisuushankinnat	- 380	- 211
Käyttöomaisuusmyynnit	+ 32	+ 28
Uusien tytäryhtiöiden käyttöomaisuus	- 2	- 13
Kassavirta investoinneista	- 350	- 196
Kassavirta investointien jälkeen	+142	+ 861
Lyhytaikaisten velkojen nettomuutos	- 85	- 159
Pitkäaikaisten velkojen nettomuutos	- 182	- 476
Vähemmistöosuus	+ 0	+ 68
Maksetut osingot	- 66	- 63
Muut rahoitustoiminnan erät	+ 41	- 150
Kassavirta rahoitustoiminnasta	- 292	- 780
Rahavarojen muutos	- 150	+ 81
Rahat ja pankkisaamiset 31.12.	143	302
Valuuttakurssimuutosten vaikutus	- 9	+ 13
Rahat ja pankkisaamiset 1.1.	302	208
Rahavarojen muutos	- 150	+ 81
Tilikauden voiton yhteys liiketoiminnan kassavirtaan		
Tilikauden voitto	217	46
Poistot	465	467
Vähemmistöosuus	- 31	- 8
Tulo ennen käyttöpääomaerien muutosta	651	505
Saamisten muutos	- 242	+ 114
Velkojen muutos	+ 363	+ 576
Vaihto-omaisuuden muutos	- 280	- 138
Kassavirta liiketoiminnasta	492	1.057

Valuuttakurssimuutosten vaikutus on eliminoitu kassavirtalaskelmaa laadittaessa muuntamalla alkava tase tilikauden päättymispäivän kurssien mukaan.

Konsernin tilinpäätöksen liitetiedot

TULOSLASKELMA (Mmk)

1. Kulut

	1998	1997
Keskeneräisten töiden muutos-	342,1	- 137,4
Ainekäyttö	3.495,9	3.413,2
Ulkopuoliset palvelut	542,4	516,8
Hallitusten ja toimitus-		
johtajien palkat	55,9	55,5
Muut palkat	3.557,3	3.613,0
Eläkekulut	590,0	619,2
Muut henkilösivukulut	1.204,6	1.199,8
Muut kulut	2.342,5	2.447,3
Liiketoiminnan muut tuotot	- 27,2	- 65,6
Yhteensä	11.419,3	11.661,8

2. Poistot

	1998	1997
Konserniliikearvo	222,4	221,3
Muut pitkävaikutteiset menot	31,5	34,4
Rakennukset	35,3	36,2
Koneet ja kalusto	176,2	174,9
Yhteensä	465,4	466,8

3. Rahoitustuotot ja -kulut

	1998	1997
Osinkotuotot	2,8	2,1
Korkotuotot	41,8	43,6
Muut rahoitustuotot	0,2	43,6
Korkokulut	- 103,7	- 135,2
Muut rahoituskulut	- 11,0	- 7,3
Yhteensä	- 69,9	- 53,2

4. Verot

	1998	1997
Tilikauden suorite-		
perusteiset verot	327,6	300,5
Laskennallisen verovelan		
ja -saamisen muutos	- 82,0	- 134,7
Yhtiöveron hyvitykset	- 0,1	- 1,9
Yhteensä	245,5	163,9

TASE (Mmk)

5. Konserniliikearvo

	1998	1997
Alkuperäinen hankintameno		
vuoden alussa	3.480,3	3.540,1
Lisäykset	65,0	42,2
Vähennykset		-
Kertyneet poistot	- 1.513,5	- 1.246,1
Tasearvo vuoden lopussa	2.031,8	2.336,2

6. Muut pitkävaikutteiset menot

	1998	1997
Alkuperäinen hankintameno		
vuoden alussa	285,2	277,7
Lisäykset	24,9	31,1
Vähennykset	- 0,2	- 22,1
Kertyneet poistot	- 211,0	- 179,3
Tasearvo vuoden lopussa	98,8	107,4

7. Maa-alueet

	1998	1997
Alkuperäinen hankintameno		
vuoden alussa	153,3	150,7
Kertyneet arvonorotukset	4,9	4,9
Lisäykset		23,7
Vähennykset	- 7,9	- 21,2
Tasearvo vuoden lopussa	150,3	158,1

8. Rakennukset

	1998	1997
Alkuperäinen hankintameno		
vuoden alussa	963,0	953,2
Kertyneet arvonorotukset	75,4	75,4
Lisäykset	115,5	45,0
Vähennykset	- 28,2	- 12,3
Kertyneet poistot	- 427,1	- 391,8
Tasearvo vuoden lopussa	698,6	669,5

9. Koneet ja kalusto

	1998	1997
Alkuperäinen hankintameno		
vuoden alussa	1.781,7	1.697,5
Lisäykset	205,1	131,1
Vähennykset	- 9,4	- 16,2
Kertyneet poistot	- 1.502,9	- 1.326,7
Tasearvo vuoden lopussa	474,5	485,7

10. Osakkeet ja osuudet

	1998	1997
Tasearvo vuoden alussa	62,5	74,1
Muutos osakkuusyhtiö- osuuksissa	4,6	- 4,8
Lisäykset	8,7	0,8
Vähennykset	- 3,4	- 4,3
Tasearvo vuoden lopussa	72,4	65,8

Osakkuusyhtiöosakkeiden tasearvo muodostuu konsernin osuudesta hankintahetken omasta pääomasta oikaistuna hankintahetken jälkeen tapahtuneilla muutoksilla osakkuusyhtiön omassa pääomassa. Osakkuusyhtiöistä johtuvan poistamatoman konserniaktiivan määrä on 0,0 Mmk (1,8 Mmk).

11. Saamiset

Yhden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua maksettavaksi erääntyvät saamiset:

	1998	1997
Myyntisaamiset	7,2	26,7
Lainasaamiset	19,4	15,9
Muut saamiset	-	0,2
Yhteensä	26,6	42,8

Saamiset osakkuusyhtiöiltä:	1998	1997
Myyntisaamiset	19,0	15,6
Lainasaamiset	9,9	5,4
Siirtosaamiset	-	0,1
Yhteensä	28,9	21,1

Siirtosaamiset:	1998	1997
Verojaksotukset	207,0	185,7
Laskennallinen verosaaminen	380,8	272,5
Muut	279,8	171,2
Yhteensä	867,6	629,4

13. Oma pääoma ja sen muutokset

	Osake- pääoma	Ylikurssi- rahasto	Muu sid. oma pääoma	Muunto- ero	Kertyneet voittov.	Tilik. voitto	Yhteensä
Vuoden alussa	335,9	594,2	26,5	- 134,6	2.180,2		3.002,2
Muuntoero				-103,6			-103,6
Osingot					- 66,1		- 66,1
Tilikauden voitto						216,9	216,9
Vuoden lopussa	335,9	594,2	26,5	-238,2	2.114,1	216,9	3.049,4

Voittovaroihin sisältyvä tilinpäätössiirtojen kertymä vähennettynä verovelalla oli yhteensä 135,5 Mmk (167,0 Mmk). Se ei ole jakokelpoista vapaata omaa pääomaa.

12. Rahoitusarvopaperit

	1998	1997
Lyhytaikaiset talletukset	318,1	308,4
Joukkovelkakirjat	129,1	154,4
Muut	12,6	18,5
Yhteensä	459,7	481,3

14. Pakolliset varaukset

	1998	1997
Takuuvaraukset	70,8	98,2
Varaus toiminta- ja tuotevastuille	435,3	464,2
Saneerausvaraukset	87,4	132,1
Varaus tappiollisille tilauksille	121,2	101,7
Muut varaukset	304,3	243,8
Yhteensä	1.019,0	1.040,0

15. Laskennallinen verovelka ja -saaminen

Konsernin laskennalliset verot koostuvat seuraavista verotuksen ja kirjanpidon välisten jaksotuserojen veroaikatuksista:

	1998	1997
Laskennalliset verosaamiset		
Yhdistelytoimenpiteet	69,6	66,7
Jaksotuserot	311,2	205,8
Yhteensä	380,8	272,5

Laskennalliset verovelat	1998	1997
Yhdistelytoimenpiteet	113,9	84,3
Jaksotuserot	-	3,3
Yhteensä	113,9	87,6

Taseessa laskennallinen verovelka on esitetty omana eräänään ja laskennallinen verosaaminen sisältyy siirtosaamisiin.

16. Pitkäaikainen vieras pääoma

Pitkäaikainen vieras pääoma erääntyy maksettavaksi seuraavasti:

	Mmk	%
2000	8,1	1,7
2001	2,9	0,6
2002	300,3	64,5
2003	128,3	27,5
Myöhemmin	26,2	5,6

17. Lyhytaikaiset velat

	1998	1997
Velat osakkuusyhtiöille		
Ostovelat	2,2	6,4
Muut lyhytaikaiset velat	6,3	6,2
Yhteensä	8,5	12,6

	1998	1997
Siirtovelat		
Verojaksotukset	450,0	367,4
Palkka- ja sosiaali- kustannusjaksotukset	752,2	697,5
Muut	1.048,4	1.134,5
Yhteensä	2.250,6	2.199,4

19. Johdannaissopimukset

Valuutta- ja korkoriskin suojaamiseksi tehtyjen taseen ulkopuolisten johdannaissopimusten pääoma-arvo oli seuraava:

	1998	1997
Valuuttatermiinit	1.391	1.800
Korkotermiinit	-	234
Valuuttaoptiot	559	1.189
Korko-optiot	-	-
Valuutanvaihtosopimukset	293	393
Koronvaihtosopimukset	-	61
Yhteensä	2.243	3.677

18. Vastuut

	Konserni		Emoyhtiö	
	1998	1997	1998	1997
Kiinnitykset				
Omien velkojen vakuudeksi	30,8	37,9	11,9	15,4
Muiden puolesta		-		-
Pantit				
Omien velkojen vakuudeksi	217,9	199,6	-	-
Tytäryhtiöiden puolesta	-	-	181,3	180,9
Takaukset				
Tytäryhtiöiden puolesta	-	-	3.778,8	3.697,2
Osakkuusyhtiöiden puolesta	20,5	26,2	20,5	26,2
Muiden puolesta	40,0	61,2	12,1	31,8
Leasingvastuut				
Seuraavana vuonna	148,0	132,6	10,3	6,5
Yli vuoden kuluttua	324,2	311,8	13,1	9,3
Vastuut yhteensä	781,4	769,3	4.028,0	3.967,3

Niiden velkojen yhteismäärä, joista on annettu vakuus

	1998	1997	1998	1997
	1.293,6	1.550,4	3,8	7,9
Vakuutena annetun omaisuuden tasearvo (tai vakuusarvo, jos tämä on tasearvoa pienempi)	251,9	239,1	193,7	180,9

Taloudellinen kehitys 1994-1998

Tuloslaskelma	1998	1997	1996	1995	1994
Liikevaihto, Mmk	12.381	12.379	10.811	9.644	7.720
- siitä ulkomaiset toimitukset, Mmk	12.003	12.016	10.419	9.275	7.305
Poistot, Mmk	465	467	426	419	345
Liikevoitto, Mmk	496	251	228	274	326
- prosenttia liikevaihdosta, %	4,0	2,0	2,1	2,8	4,2
Voitto ennen satunnaiseriä ja veroja, Mmk	431	202	124	202	288
- prosenttia liikevaihdosta, %	3,5	1,6	1,1	2,1	3,7
Voitto ennen veroja, Mmk	431	202	124	186	288
- prosenttia liikevaihdosta, %	3,5	1,6	1,1	1,9	3,7
Tilikauden voitto, Mmk	216,9	46,2	17,8	66,9	143,0
Tase	1998	1997	1996	1995	1994
Käyttöomaisuus, Mmk	3.544	3.847	3.931	3.214	3.556
Vaihto-omaisuus, Mmk	927	831	920	755	720
Rahoitusomaisuus, Mmk	4.170	4.215	3.862	3.573	3.568
Oma pääoma + vähemmistöosuudet, Mmk	3.086	3.074	2.934	2.323	2.446
Pitkäaikaiset velat, Mmk	466	672	1.041	1.031	1.295
Varaukset ja verovelka, Mmk	1.133	1.128	874	890	864
Lyhytaikaiset velat, Mmk	3.956	4.020	3.863	3.298	3.239
Taseen loppusumma, Mmk	8.641	8.893	8.713	7.542	7.844
Muita tilastoja	1998	1997	1996	1995	1994
Saadut tilaukset, Mmk	8.818	8.614	7.674	6.635	5.281
Tilauskanta, Mmk	7.880	7.970	7.224	5.742	5.874
Investoinnit käyttöomaisuuteen, Mmk	320	166	165	148	155
- prosenttia liikevaihdosta, %	2,6	1,4	1,5	1,5	2,0
Tutkimus- ja kehityksenot, Mmk	181	174	146	141	137
- prosenttia liikevaihdosta, %	1,5	1,4	1,4	1,5	1,8
Henkilöstö keskimäärin	22.596	22.153	21.338	21.211	21.132
Henkilöstö lopussa 31.12.	22.692	22.499	21.806	20.869	21.553
Tunnuslukuja	1998	1997	1996	1995	1994
Oman pääoman tuotto, %	6,0	1,3	0,7	3,5	5,8
Sijoitetun pääoman tuotto, %	11,5	7,0	7,1	8,3	10,5
Omavaraisuus, %	35,7	34,6	33,7	30,8	31,2
Gearing, %	25	29	56	46	53
Osakekohtaisia tunnuslukuja	1998	1997	1996	1995	1994
Voitto/osake, mk	32,28	6,88	2,79	13,67	23,65
Oma pääoma/osake, mk	454	447	436	383	403
Osinko/osake, B-osake, mk	11*	10	10	10	10
Osinko/osake, A-osake, mk	10*	9	9	9	9
Osinko/voitto, B-osake, %	34,1*	145,4	358,8	73,2	42,3
Osinko/voitto, A-osake, %	31,0*	130,9	322,9	65,9	38,1
Efektiiivinen osinkotuotto, B-osake, %	1,9*	1,5	2,0	2,8	1,9
Hinta/voitto, B-osake	18	96	182	27	23
B-osakkeen keskikurssi, mk	718	603	448	480	593
- vuoden ylin, mk	870	705	600	560	705
- vuoden alin, mk	475	500	320	295	502
- 31.12., mk	590	660	508	363	540
Osakekannan markkina-arvo 31.12., Mmk	3.964	4.434	3.413	2.195	3.265
Osakevaihto, B-osake, kpl	1.112.443	1.094.855	1.666.715	1.509.093	1.339.592
Osakevaihto, B-osake, %	20,0	19,7	31,6	30,2	26,8
A-osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo, 1.000 kpl	1.161	1.161	1.103	1.045	1.045
A-osakkeiden lukumäärä 31.12., 1.000 kpl	1.161	1.161	1.161	1.045	1.045
B-osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo, 1.000 kpl	5.557	5.557	5.279	5.001	5.001
B-osakkeiden lukumäärä 31.12., 1.000 kpl	5.557	5.557	5.557	5.001	5.001

*) Hallituksen ehdotus

Tunnuslukujen laskentaperusteet on esitetty sivulla 39.

Emoyhtiön tuloslaskelma

1000 mk		1998	%	1997	%
Liikevaihto	Viite 1	1.651.161		1.403.490	
Keskeneräisten tuotteiden muutos		+ 2.372		+ 40.718	
Kulut	Viite 2	- 1.541.291		- 1.359.616	
Poistot	Viite 3	- 46.499		- 48.444	
Liikevoitto / -tappio		65.743	4,0	36.148	2,6
Rahoitustuotot ja -kulut	Viite 4	+ 136.595		+ 490.944	
Voitto ennen satunnaisia eriä		202.338	12,3	527.092	37,6
Satunnaiset tuotot ja kulut	Viite 5	+ 13.065		- 68.624	
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		215.403	13,0	458.468	32,7
Poistoeron muutos	Viite 6	- 21.235		+ 1.444	
Vapaaehtoisten varausten muutos	Viite 7			+ 107.500	
Tuloverot		- 68.104		- 44.654	
Tilikauden voitto		126.064	7,6	522.758	37,2

Suomen uuden kirjanpitolainsäädännön edellyttämät muutokset on otettu huomioon katsausvuoden ja sen vertailuvuoden tuloslaskelmassa, taseessa ja tilinpäätöksen liitetiedoissa.

Emoyhtiön tase

Vastaavaa 1000 mk		31.12.1998	31.12.1997
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset			
Aineettomat hyödykkeet			
Aineettomat oikeudet	Viite 8	117.283	133.945
Muut pitkävaikutteiset menot	Viite 9	5.861	3.943
		123.144	137.888
Aineelliset hyödykkeet			
Maa-alueet	Viite 10	9.085	9.085
Rakennukset	Viite 11	112.197	79.606
Koneet ja kalusto	Viite 12	63.713	73.034
		184.995	161.725
Sijoitukset			
Tytäryhtiöosakkeet	Viite 13	3.114.655	2.100.835
Osakkeet ja osuudet	Viite 14, 22	31.482	27.780
		3.146.137	2.128.615
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä		3.454.276	2.428.228
Vaihto- ja rahoitusomaisuus			
Vaihto-omaisuus			
Aineet ja tarvikkeet		30.378	30.148
Keskeneräiset tuotteet		214.492	212.119
Ennakkomaksut		8.108	61.412
		252.978	303.679
Saamiset			
	Viite 15		
Myyntisaamiset		397.367	375.447
Lainasaamiset		1.892.256	1.675.363
Sirtosaamiset		49.256	144.639
		2.338.879	2.195.449
Rahoitusarvopaperit			
	Viite 16		
Rahat ja pankkisaamiset		201.572	341.110
		8.786	10.155
		210.358	351.265
Vaihto- ja rahoitusomaisuus yhteensä		2.802.215	2.850.393
Vastaavaa yhteensä		6.256.491	5.278.621

Vastattavaa 1000 mk		31.12.1998	31.12.1997
Oma pääoma			
Osakepääoma		335.909	335.909
Ylikurssirahasto		594.180	594.180
Kertyneet voittovarat		3.195.897	2.739.158
Tilikauden voitto		126.064	522.758
	Viite 17	4.252.050	4.192.005
Tilinpäätössiirtojen kertymä	Viite 18	39.351	17.918
Pakolliset varaukset	Viite 19	31.643	33.807
Vieras pääoma			
Pitkäaikainen velka	Viite 20		
Lainat rahoituslaitoksilta	Viite 21	5.200	117.349
Lyhytaikainen velka			
Lainat rahoituslaitoksilta		12.123	4.223
Saadut ennakot		119.791	180.908
Ostovelat		174.657	138.664
Muut velat		277.889	428.853
Siirtovelat		1.343.787	164.894
		1.928.247	917.542
Vieras pääoma yhteensä		1.933.447	1.034.891
Vastattavaa yhteensä			
		6.256.491	5.278.621

Emoyhtiön kassavirtalaskelma

Mmk	1998	1997
Myyntitulot	1.563	1.502
Ostot, palkat ja muut menot	- 1.472	- 1.389
Rahoitustulot ja -menot	+ 128	+ 702
Verot ja muut erät	+ 44	+ 18
Kassavirta liiketoiminnasta	+ 263	+ 833
Käyttöomaisuushankinnat	- 48	- 48
Käyttöomaisuusmyynnit	+ 174	+ 1
Kassavirta investoinneista	+ 126	- 47
Kassavirta investointien jälkeen	+ 389	+ 786
Lyhytaikaisten velkojen nettomuutos	+ 5	- 280
Pitkäaikaisten velkojen nettomuutos	- 260	- 557
Maksetut osingot	- 66	- 63
Muut rahoitustoiminnan erät	- 69	+ 109
Kassavirta rahoitustoiminnasta	- 390	- 791
Rahavarojen muutos	- 1	- 5
Rahat ja pankkisaamiset 31.12.	9	10
Rahat ja pankkisaamiset 1.1.	10	15
Rahavarojen muutos	- 1	- 5
Tilikauden voiton yhteys liiketoiminnan kassavirtaan		
Tilikauden voitto	126	523
Poistot	+ 46	+ 48
Muut oikaisut	- 17	- 19
Tulo ennen käyttöpääomaerien muutosta	155	552
Saamisten muutos	+ 105	+ 195
Velkojen muutos	+ 6	+ 130
Vaihto-omaisuuden muutos	- 3	- 44
Kassavirta liiketoiminnasta	+ 263	+ 833

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

TULOSLASKELMA

1. Liikevaihto

Myynti tytäryhtiöille oli 879,5 Mmk (832,5 Mmk) vastaten 53,3 %:n (58,6 %) osuutta liikevaihdosta.

2. Kulut

	1998	1997
Ainekäyttö	575,2	603,0
Varastojen muutos	-0,2	-3,1
Ulkopuoliset palvelut	191,4	108,9
Hallituksen ja toimitusjohtajan palkat	4,0	4,1
Muut palkat	249,3	218,4
Eläkekulut	41,5	51,1
Muut henkilösivukulut loma-ajan palkkoineen	90,2	84,0
Muut kulut	427,3	334,7
Liiketoiminnan muut tuotot	-37,4	-41,5
Yhteensä	1.541,3	1.359,6

Henkilöstön keskimääräinen lukumäärä oli 1664 (1547).

3. Poistot

	1998	1997
Aineettomat oikeudet	16,7	16,7
Muut pitkävaikutteiset menot	1,8	1,8
Rakennukset	3,4	3,4
Koneet ja kalusto	24,6	26,5
Yhteensä	46,5	48,4

4. Rahoitustuotot ja -kulut

	1998	1997
Osinkotuotot tytäryhtiöiltä	80,5	436,9
Muut osinkotuotot	1,6	0,8
Korkotuotot tytäryhtiöiltä	77,9	73,1
Korkotuotot muilta	13,8	22,0
Korkokulut tytäryhtiöille	-14,7	-24,5
Korkokulut muille	-26,6	-44,2
Muut rahoitustuotot ja -kulut	4,1	26,8
Yhteensä	136,6	490,9

5. Satunnaiset tuotot ja kulut

	1998	1997
Tytäryhtiöosakkeiden myyntivoitot/-tappiot	3,5	-56,0
Käyttöomaisuusosakkeiden poistot	-	-31,5
Saadut konserniavustukset	9,6	28,4
Annetut konserniavustukset	-	-9,5
Yhteensä	13,1	-68,6

6. Poistoeron muutos

	1998	1997
Muut pitkävaikutteiset menot	-0,1	-0,5
Rakennukset ja rakennelmat	-34,7	-
Koneet ja kalusto	13,6	1,9
Yhteensä	-21,2	1,4

7. Vapaaehtoisten varausten muutos

	1998	1997
Siirtymävarauksen muutos	-	107,5

TASE

8. Aineettomat oikeudet

	1998	1997
Alkuperäinen hankintameno vuoden alussa	166,6	166,6
Kertyneet poistot	-49,3	-32,7
Tasearvo vuoden lopussa	117,3	133,9

9. Muut pitkävaikutteiset menot

	1998	1997
Alkuperäinen hankintameno vuoden alussa	11,4	12,7
Lisäykset	3,7	0,8
Kertyneet poistot	-9,2	-9,6
Tasearvo vuoden lopussa	5,9	3,9

10. Maa-alueet

	1998	1997
Alkuperäinen hankintameno vuoden alussa	4,2	4,2
Kertyneet arvonorotukset	4,9	4,9
Tasearvo vuoden lopussa	9,1	9,1

11. Rakennukset

	1998	1997
Alkuperäinen hankintameno vuoden alussa	92,5	91,6
Kertyneet arvonorotukset	69,6	69,6
Lisäykset	0,2	0,9
Vähennykset	-	-
Kertyneet suunnitelman mukaiset poistot	- 50,1	- 82,5
Tasearvo vuoden lopussa	112,2	79,6

12. Koneet ja kalusto

	1998	1997
Alkuperäinen hankintameno vuoden alussa	327,6	312,0
Lisäykset	18,5	15,4
Vähennykset	- 3,7	- 3,2
Kertyneet poistot	- 278,7	- 251,2
Tasearvo vuoden lopussa	63,7	73,0

13. Tytäryhtiöosakkeet

	1998	1997
Tasearvo vuoden alussa	2.100,8	2.174,9
Lisäykset	1.163,3	30,2
Vähennykset	- 149,5	- 73,3
Poistot	-	- 31,0
Tasearvo vuoden lopussa	3.114,6	2.100,8

14. Muut osakkeet ja osuudet

	1998	1997
Tasearvo vuoden alussa	27,8	28,1
Lisäykset	7,1	0,2
Vähennykset	- 3,4	-
Poistot	-	- 0,5
Tasearvo vuoden lopussa	31,5	27,8

15. Saamiset

Yhden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua maksettavaksi erääntyvät saamiset:

	1998	1997
Lainasaamiset	11,3	13,5
Siirtosaamiset	-	0,3
Yhteensä	11,3	13,8

Saamiset konserniyhtiöiltä:	1998	1997
Myyntisaamiset	281,0	257,7
Lainasaamiset	1.873,4	1.654,3
Ennakkomaksut	0,3	60,1
Siirtosaamiset	22,6	51,9
Yhteensä	2.177,3	2.024,0

Saamiset osakkuusyhtiöiltä:	1998	1997
Myyntisaamiset	16,1	9,5
Lainasaamiset	6,6	1,9
Yhteensä	22,7	11,4

Siirtosaamiset	1998	1997
Verojaksotukset	6,5	6,6
Korkojaksotukset	0,3	0,7
Realisoitumaton kurssiero	-	43,7
Siirtosaamiset tytäryhtiöiltä	22,6	51,9
Muut	19,9	41,7
Yhteensä	49,3	144,6

16. Rahoitusarvopaperit

	1998	1997
Lyhytaikaiset talletukset	201,6	278,2
Muut arvopaperit	-	62,9
Yhteensä	201,6	341,1

17. Oma pääoma ja sen muutokset, Mmk

	Osake- pääoma	Ylikurssi- rahasto	Kertyneet voittov.	Tilik. voitto	Yhteensä
Vuoden alussa	335,9	594,2	3.261,9	-	4.192,0
Osingot			-66,0		-66,0
Tilikauden voitto				126,1	126,1
Vuoden lopussa	335,9	594,2	3.195,9	126,1	4.252,1

18. Tilinpäätössiirtojen kertymä

	1998	1997
Aineettomat oikeudet	-16,0	-16,0
Muut pitkävaikutteiset menot	1,5	1,3
Rakennukset	12,0	-22,8
Koneet ja kalusto	41,9	55,4
Yhteensä	39,4	17,9

19. Pakolliset varaukset

	1998	1997
Takuuvaraukset	6,0	6,5
Muut varaukset	25,6	27,3
Yhteensä	31,6	33,8

20. Velat konserni- ja osakkuusyhtiöille

Velat konserniyhtiöille:	1998	1997
Muut velat	263,1	399,9
Saadut ennakot	0,9	6,9
Ostovelat	85,0	74,0
Siirtovelat	1.143,0	14,1
Yhteensä	1.492,0	494,9

Velat osakkuusyhtiöille:	1998	1997
Saadut ennakot	2,7	2,1
Ostovelat	0,5	0,3
Yhteensä	3,2	2,4

Siirtovelat:

	1998	1997
Verojaksotukset	46,3	26,0
Palkka- ja sosiaali- kustannusjaksotukset	68,6	85,2
Siirtovelat tytäryhtiöille	1.143,0	14,1
Muut	85,9	39,6
Yhteensä	1.343,8	164,9

21. Pitkäaikainen vieras pääoma

Viiden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua erääntyvät pitkäaikaiset lainat:

	1998	1997
Lainat rahoituslaitoksilta	-	0,8

22. Tiedot osakkeista ja osuuksista 31.12. 1998 (1000 mk)

	Kirjan- pitoarvo konsernissa	Omistusosuudet (%)	
		Emoyhtiön	Konsernin
TYTÄRYHTIÖT			
FR KONE France S.A.	1.755.363	100,0	100,0
IT KONE Italia S.p.A.	1.372.569		100,0
FR Société Francaise des Ascenseurs KONE S.A.	1.139.406		99,9
NL KONE B.V.	931.627	53,2	100,0
DE O & K Rolltreppen GmbH & Co. KG	718.969		100,0
US Montgomery KONE Inc.	624.056		100,0
US KONE Holdings, Inc.	537.373		100,0
NL KoMont Investment B.V.	403.144		100,0
AU KONE Elevators Pty Ltd.	345.295	30,0	100,0
NL KONE Starlift B.V.	313.327		100,0
FI Kone Finance Oy	305.993	100,0	100,0
ES KONE Elevadores, S.A.	221.322		100,0
NL Kone Liften B.V.	166.394		100,0
GB O & K Escalators Ltd	161.531		100,0
GB KONE (UK) Ltd.	140.114	100,0	100,0
NL KONE Nederland N.V.	132.801		60,0
DE KONE GmbH	124.046		100,0
DK KONE Elevator A/S	116.178		100,0
CA Montgomery KONE Elevator Co. Ltd.	113.296		100,0
SE KONE AB	108.614	100,0	100,0
AU KONE Holdings (Australia) Limited	81.495		100,0
US FHE Services, Inc.	77.403		100,0
GB Bennie Lifts Ltd.	64.036		100,0
CA KONE Holdings (Canada) Inc.	59.918	99,9	100,0
TW KONE Elevators Taiwan Co., Ltd	56.581		100,0
CN KONE Elevators Co. Ltd.	56.103		54,0
DE Gustav Ad. Koch Maschinenfabrik GmbH	55.875		100,0
BE KONE International S.A.	55.272		100,0
SE M�sbo AB	52.792	100,0	100,0
DE KONE Aufzug GmbH & Co KG	52.531		100,0
CH KONE Elevator (HK) Limited	48.052		100,0
FR O & K Escalators S.A.	47.269		100,0
SE KONE Hissar AB	45.794		100,0
GB Leonard Lifts Ltd.	44.230		100,0
BE KONE Belgium S.A.	43.025	99,9	99,9
IT Sabiem S.p.A.	36.892		100,0
GB Kone Lifts Ltd	35.398		100,0
IT Kone Ascensori S.p.A.	31.693		100,0
DE KONE Holding Deutschland GmbH	30.552		100,0
CH KONE (Schweitz) AG	28.789		100,0
BR KONE Participacoes e Importacoes Ltda	26.460		100,0
IN KONE Elevator India Ltd.	26.385	100,0	100,0
SG KONE Elevator Pte. Ltd.	22.753		100,0
DE Glarie Aufz�ge Glazel & Rieser GmbH	20.830		100,0
CH KONE Elevators International (China) Limited	17.327		60,0
BM Finsurance Ltd	17.099		100,0
MX Elevadores KONE-Sabim S.A. de C.V.	16.477		100,0
FI KOy Sturenkatu 21	16.228	100,0	100,0
ZA KONE Elevators South Africa (Pty) Ltd.	15.894		100,0
CZ KONE Lifts a.s.	13.355		93,5
FI K. Antinkoski Oy	11.176	100,0	100,0
GB Ellis & McDougall Lifts Ltd.	10.822		100,0
DE Hages-Aufz�ge GmbH & Co. KG. D�ren	9.464		75,0
FI KOy Natus	9.021	100,0	100,0
NO KONE Aksjeselskap	8.000	100,0	100,0
FR Hydromatic S.A.	7.749		99,9
TR KONE Asans�r Sanayi ve Ticaret A.S.	7.007		100,0
FR S.A. Sotoma	6.798		99,9
Muut tytäryhtiöt (91 kpl)	127.118		

22. Tiedot osakkeista ja osuuksista 31.12. 1998 (1000 mk)

	Kirjan- pitoarvo konsernissa	Omistusosuudet (%) Emoyhtiön Konsernin
OSAKKUUSYHTIÖT		
ID PT. KONE Indo Elevator	18.644	46,0
AT Ternitz Druckguss Ges.mbH	10.258	20,0
CL Fabrimetal S.A.	3.621	40,0
EG Marryat & Scott Egypt-SAE	3.478	49,0
HK Shan on Engineering Company Ltd	2.102	30,0
DE Kone Garant Aufzug GmbH	2.012	49,0
Muut osakkuusyhtiöt (10 kpl)	11.007	

MUUT OSAKKEET JA OSUUDET

TH Thai Lift Industries Public Co. Limited	10.463	8,0
Emoyhtiön omistamat asunto- ja kiinteistöyhtiöt, 23 yhtiötä	5.632	
Muut	26.519	

Täydellinen luettelo konsernin osakeomistuksista sisältyy Kone Oyj:n tasekirjaan 31.12.1998.

Tunnuslukujen laskentaperiaatteet

Henkilöstö keskimäärin	=	Tilikauden alun ja lopun henkilöstömäärien keskiarvo	Oman pääoman tuotto (%)	= 100 x	Voitto ennen satunnaisia ja veroja - verot
Sijoitetun pääoman tuotto (%)	= 100 x	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia ja veroja + korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma - korottomat velat (keskimäärin vuoden aikana)}}$	Omavaraisuusaste (%)	= 100 x	$\frac{\text{Oma pääoma + vähemmistöosuus (keskimäärin vuoden aikana)}}{\text{Taseen loppusumma}}$
Gearing (%)	= 100 x	$\frac{\text{Korolliset velat - rahavarat - lainasaamiset}}{\text{Oma pääoma + vähemmistöosuudet}}$	Voitto / osake	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia ja veroja - verot - vähemmistöosuus}}{\text{Osakkeiden osakeantikorjattu lukumäärä keskimäärin}}$
Oma pääoma / osake	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantikorjattu lukumäärä}}$	Osinko / osake	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettava osinko}}{\text{Osakkeiden osakeantikorjattu lukumäärä}}$
Osinko / voitto (%)	= 100 x	$\frac{\text{Osinko / osake}}{\text{Voitto / osake}}$	Efektiivinen osinkotuotto (%)	= 100 x	$\frac{\text{Osinko / osake}}{\text{B-osakkeen pörssikurssi tilikauden lopussa}}$
Hinta / voitto	=	$\frac{\text{B-osakkeen pörssikurssi tilikauden lopussa}}{\text{Voitto / osake}}$	Keskikurssi	=	$\frac{\text{B-osakkeen markkamääräinen kokonaisvaihto}}{\text{Vaihdettujen B-osakkeiden keskimääräinen lukumäärä tilikaudella}}$
Osakekannan markkina-arvo	=	Tilikauden lopun osakkeiden määrä kerrottuna B-osakkeen pörssikurssilla tilikauden lopussa	Osakevaihto	=	$\frac{\text{Tilikauden aikana vaihdettujen B-osakkeiden lukumäärä}}{\text{Osakkeiden osakeantikorjattu lukumäärä}}$
Osakevaihto (%)	=	$\frac{\text{B-osakkeen vaihtomäärä}}{\text{B-osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo}}$			

Hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle

Konsernin jakokelpoinen vapaa oma pääoma 31.12.1998 on 2.195,6 Mmk.
Emoyhtiön vapaa oma pääoma 31.12.1998 on 3.321.961.127,76 mk, josta tilikauden voitto on 126.064.410,06 mk.

Hallitus ehdottaa, että yhtiökokouksen käytettävissä olevista voittovaroista jaetaan osinkoa 10 mk kutakin 1.161.647 A-sarjan osaketta kohden ja 11 mk kutakin 5.556.533 B-sarjan osaketta kohden eli yhteensä 72.738.333,00 mk. Jäljelle jäävät voittovarot 3.249.222.794,76 mk jätetään vapaaseen omaan pääomaan.

Osinko ehdotetaan maksettavaksi 8.3.1999. Niille osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakkeitaan arvo-osuusjärjestelmään osingonjaon täsmäytyspäivään 3.3.1999 mennessä, osinko maksetaan osakkeiden arvo-osuusjärjestelmään siirtämisen jälkeen.

Helsingissä, 5. päivänä helmikuuta 1999

Pekka Herlin

Antti Herlin

Ilkka Herlin

Gerhard Wendt

Iiro Viinanen

Jean-Pierre Chauvarie

Toimitusjohtaja

Tilintarkastuskertomus

Kone Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Kone Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.1998. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, että tilinpäätös on olennaisilta osin oikein laadittu.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten ja tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti ja se antaa kirjanpitolaisten tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen vapaan oman pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Olemme tutustuneet tilikauden aikana julkistettuihin osavuositarkastuksiin. Käsittelemme mukaan osavuositarkastukset on laadittu niitä koskevien säännösten mukaisesti.

Helsingissä, 5. päivänä helmikuuta 1999

Liisa Mononen, KHT

Pricewaterhouse Coopers Oy
KHT-yhteisö
Jukka Ala-Mello, KHT

Konsernin tuloslaskelma ja tase euroissa

Tuloslaskelma milj. €	1998	1997
Liikevaihto	2.082,3	2082,1
Kulut ja poistot	-1.998,9	-2.039,9
Liikevoitto	83,5	42,2
Rahoitustuotot ja -kulut	-11,0	-8,2
Voitto ennen satunnaiseriä ja veroja	72,5	34,0
Satunnaiset erät	0,0	0,0
Voitto ennen veroja	72,5	34,0
Verot	-41,3	-27,6
Vähemmistöosuus	5,3	1,3
Tilikauden voitto	36,5	7,8

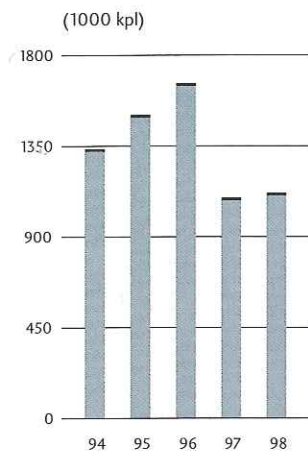
Tase milj. €	31.12.1998	31.12.1997
Käyttöomaisuus	596,1	647,0
Vaihto-omaisuus	155,8	139,8
Rahoitusomaisuus	701,3	708,9
Vastaavaa yhteensä	1.453,2	1.495,7
Oma pääoma	512,9	504,9
Vähemmistöosuus	6,2	12,0
Pakolliset varaukset	182,0	174,9
Laskennallinen verovelka	19,2	14,7
Pitkäaikaiset velat	78,4	113,0
Lyhytaikaiset velat	654,7	676,1
Vastattavaa yhteensä	1.453,2	1.495,7

Muita tietoja	1998	1997
Saadut tilaukset, milj. €	1.483,1	1.448,8
Tilaukanta 31.12., milj. €	1.325,3	1.340,5
Nettovelka 31.12., milj. €	131,0	152,0
Tulos/osake, €	5,4	1,2
Oma pääoma/osake 31.12., €	76,3	75,2

Ylläesitetetyt tiedot on laskettu kääntämällä Suomen markkamääräiset luvut euroiksi käyttäen virallista muuntokurssia (1 EUR = 5,94573 FIM).

Osakkeet ja osakkaat

B-osakkeiden pörssivaihto



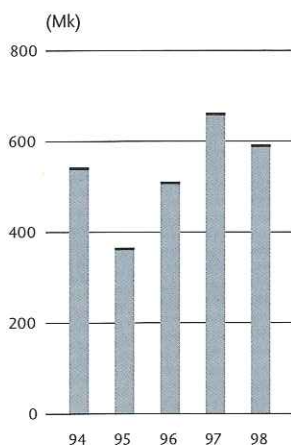
Osakkeet ja äänioikeus

KONE Oyj:n osakepääoma on 335.909.000 markkaa, joka jakaantuu 6.718.180:een 50 markan nimellisarvoiseen osakkeeseen. Niistä 1.161.647 on A-sarjan ja 5.556.533 B-sarjan osakkeita.

A-sarjan osakkeilla on kullakin yksi ääni. Kymmenen B-sarjan osaketta oikeuttaa yhteen ääneen kuitenkin siten, että kullakin osakkeenomistajalla on vähintään yksi ääni. B-sarjan osakkeilla on yhtiöjärjestyksen mukaan oikeus vähintään 1,00 ja enintään 2,50 markkaa korkeampaan osinkoon kuin A-sarjaan kuuluvilla osakkeilla.

KONE Oyj:n osakkeet kuuluvat arvo-osuusjärjestelmään. Omistuksen vaihto rekisteröidään heti pörssikaupan yhteydessä. Ulkomaalaisten omistamat osakkeet voidaan rekisteröidä hallintarekisteriin. Vain osakkeenomistajien omiin nimiin rekisteröidyt osakkeet oikeuttavat käyttämään äänioikeutta yhtiökokouksessa.

B-osakkeen pörssikurssi*



Valtuutukset, optio- ja vaihtovelkakirjalainat

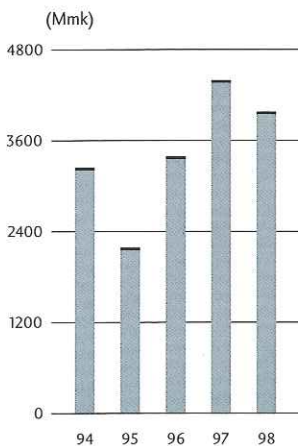
Tilikauden päättyessä KONE Oyj:n hallituksella ei ollut voimassaolevaa valtuutusta osakepääoman korottamiseen eikä vaihtovelkakirja- tai optiolainan ottamiseen.

Yhtiö ei ole laskenut liikkeelle optio- tai vaihtovelkakirjalainoja ennen vuoden 1998 tilikauden päättymistä.

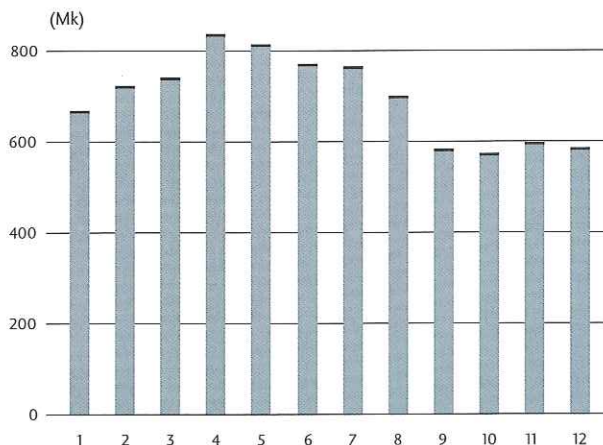
Arvopaperipörssi

KONE Oyj:n B-osakkeet noteerataan Helsingin Arvopaperipörssin pörssilistalla. Osakkeita vaihdettiin kertomusvuonna 1.112.443 kpl, edellisenä vuonna 1.094.855 kpl. Vastaavat rahamääräiset vaihtomäärät olivat 799 Mmk vuonna 1998 ja 660 Mmk vuonna 1997. Ylin maksettu kurssi oli 870 mk, alin 475 mk ja vuoden viimeisen pörssipäivän kurssi 590 mk.

Osakekannan markkina-arvo*



B-osakkeen kuukausikohtainen keskipörssikurssi



*Pörssikurssi Helsingin Arvopaperipörssissä 31.12.

Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.1998

	Kpl	Osuus osakkeista %	Osuus äänimäärästä %
Security Trading Oy	1.406.039	21,0	14,5
Holding Manutas Oy	766.496	11,4	43,8
Fried. Krupp AG Hoesch-Krupp	671.818	10,0	10,0
Pohjola-yhtymäVakuutus Oyj	219.510	3,3	1,3
Vahinkovakuutusosakeyhtiö Pohjola	219.510	3,3	1,3
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	198.220	3,0	1,2
Koneen Säätiö	185.598	2,8	5,2
Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Suomi	170.300	2,5	1,0
Herlin Pekka	119.579	1,8	5,7
Tapiola Keskinäinen Vakuutusyhtiö	72.382	1,1	0,4

Hallintarekisteröidyt osakkeet

Hallintarekisteröityjä osakkeita oli yhteensä 1.507.953 kappaletta (22,5 % osakkeista ja 8,8 % äänistä).

Johdon osakkeenomistus

KONE Oyj:n hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistivat 31.12.1998 yhteensä 95.526 A-sarjan ja 35.853 B-sarjan osaketta. Osakkeiden osuus kokonaisäänimäärästä oli 5,8 %.

Osakkeenomistuksen jakauma 31.12.1998

Omistumäärän mukaan

Osakkeita	Omistuksia	% omistajista	Osakemäärä	% osakkeista	
1 -	10	804	19,1	5.397	0,1
11 -	100	2.393	56,9	108.524	1,6
101 -	1.000	881	21,0	276.865	4,1
1.001 -	10.000	94	2,3	288.544	4,3
10.001 -	100.000	20	0,5	573.827	8,5
100.001 -		9	0,2	3.957.070	58,9
Yhteensä	4.201	100,0	5.210.227	77,5	

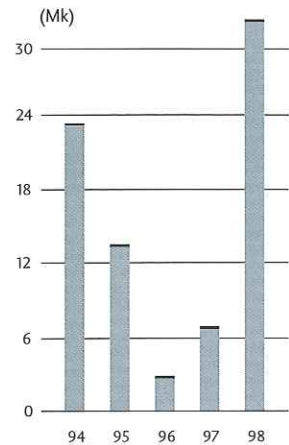
Hallintarekisteröidyt osakkeet	1.507.953	22,5
Odotusluettelolla ja yhteistilillä	0	0
Yhteensä	6.718.180	100,0

Omistajaryhmittäin, %

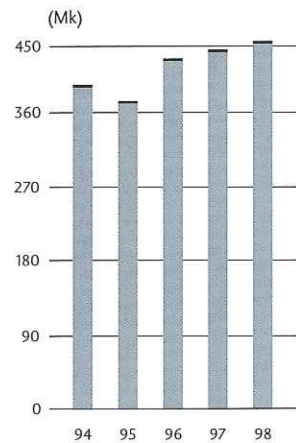
	A-osakkeet	B-osakkeet	Yhteensä
1. Yksityiset yritykset	75,0	25,8	34,3
2. Ulkomaat*	10,0	37,2	32,5
3. Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	0,0	16,7	13,9
4. Kotitaloudet	8,2	9,2	9,0
5. Julkisyhteisöt	0,0	7,3	6,0
6. Voittoja tavoittelemattomat yhteisöt	6,8	3,8	4,3
Yhteensä	100,0	100,0	100,0

*Sisältää myös hallintarekisteröidyt osakkeet.

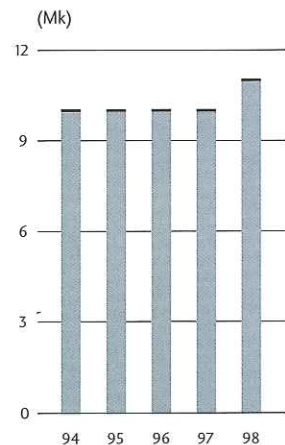
Voitto/osake



Oma pääoma/osake



Osinko/B-osake



Kaukovalvonta ohjaa hissien huoltoa

Eräässä kaupunkikorttelissa on kolme vierekkäistä, samankorkuista rakennusta. Yhdessä niistä on liikkeitä, konttoreita, ravintoloita jne., ja hissiliikenne on vilkasta aamusta iltaan. Toisessa on pelkästään toimistoja, joissa tyypillinen työaika on yhdeksästä viiteen. Kolmas talo on puolityhjä ja odottaa suurehkoa korjausta.

Ensiksimainitussa talossa hissit ovat pitkin päivää jatkuvassa käytössä, kun taas kahdessa muussa vain silloin tällöin, viimeksimainitussa harvaksen. Kuitenkin kaikkien kolmen rakennuksen hissejä huolletaan yhtä usein. Syynä on se, että huoltokäynnit perustuvat kalenteriin.

Tämä tilanne on nyt muuttumassa, ja siitä hyötyvät kaikki asianosaiset. KONE tuo markkinoille hissien käyttöön perustuvat huoltosopimukset. Uuden palvelukonseptin takana on perusteellinen ajattelutavan muutos: asiakkaat eivät maksa enää huoltokäynneistä vaan heidän laitteittensa toimivuudesta ja käyttövarmuudesta. Kun KONE vastasi aikaisemmin huoltokäynneistä tietyin väliajoin ja hoiti vikahälytykset, sen vastuulle tulee nyt hissien ja liukuportaiden luotettavuus ja käytettävyys kaikkina aikoina ja kaikissa tilanteissa.

Kaukovalvonta on nykyaikaa

Koskaan ei ole ollut kovin helppoa tietää tarkoin, millaista huoltoa tietty hissi tarvitsee. Nykyaikainen tietotekniikka mahdollistaa laitteiden toiminnan ajantasaisen seurannan ja muuttaa oletukset tarkaksi tiedoksi. Aivan samalla tavoin kuin autonvalmistajat tietävät millaista huoltoa auto tarvitsee tiettyjen ajokilometrien jälkeen, hissiyhtiö tietää hissien käyttöolosuhteiden ja laitteiden seurannasta saatavan informaation perusteella, millaisia huoltotoimenpiteitä hissille on tehtävä. Tähän saakka tällaisia hissikohtaisia tietoja ei ole ollut käytettävissä.

Ajantasaisen seurannan tekee mahdolliseksi viime vuonna markkinoille tuotu *KoneXion™ Data Link* -kaukovalvontajärjestelmä, joka kerää, tallentaa ja siirtää tietoa laitteiden toiminnasta kaikkina vuorokauden aikoina miehitettyyn KONEen huoltopäivystyskeskukseen. Jos laitteiden toiminnassa ilmenee jotain tavallisuudesta poikkeavaa, järjestelmä antaa automaattisesti hälytyksen päivystyskeskukselle.

Häiriö voi olla tyypiltään sellainen, että se ei aiheuta välittömästi havaittavaa vikaa hissien toiminnassa, vaan vasta pidemmälle kehittyessään voi pysäyttää hissien. Hissien käyttäjät eivät havaitse minkäänlaista ongelmaa, mutta *KoneXion™ Data Link* kirjaa toimintamuutoksen muistiinsa, informoi siitä päivystyskeskusta ja käynnistää korjaavien toimenpiteiden ketjun.

Useimmissa tapauksissa häiriötilanne voidaan hoitaa kuntoon ennen kuin kukaan huoltohenkilökuntaa lukuunottamatta tietää laitteiden toimintahäiriöstä. Sen lisäksi paikalle lähtevä hissinhuoltaja saa jo ennen lähtöään järjestelmästä sellaista tietoa, jonka ansiosta hän voi ottaa mukaansa oikeat työkalut ja varaosat nopeuttaen siten korjaustoimenpiteitä.

KoneXion™ Data Link estää myös sellaiset turhat vikakäynnit, jotka johtuvat väärästä (ilkkivaltaisesta) hälytyksestä. Jos joku painaa aiheettomasti hissien hälytysnappia, järjestelmä ilmoittaa päivystyskeskukselle kaiken olevan kunnossa.



KONEelle täysvastuu

Kun tiedetään tarkoin, kuinka paljon tiettyä hissiä on käytetty ja missä kunnossa hissin avainkomponentit ovat, huoltotoiminta voidaan kohdistaa kulloinkin sinne missä tarvetta on eniten. Sen sijaan että huoltohenkilökunta kiinnittää turhaa huomiota joihinkin hisseihin ja liian vähän toisiin, voimavarat voidaan kohdistaa juuri sillä hetkellä huomiota vaativiin laitteisiin ja toimenpiteisiin.

Kiinteistöjen omistajille ja isännöitsijöille *KoneXion™ Data Link* tarjoaa objektiivisen hissilaitteiden seurantatyökalun. Raportointitiedoista he näkevät, miten laitteet ovat toimineet ja miksi niille on tehty tiettyjä toimenpiteitä. Tämä läpinäkyvyys on tärkeää, sillä uusi huotokonsepti siirtää vastuun laitteiden käytettävyydestä KONEelle. Kiinteistön omistajan edustaja näkee seurantaraporteista laitteiden toimintakunnon ja tietää tarkalleen, milloin ja miksi korjaus- ja uusimistoimenpiteet ovat tarpeen.

Tehostettua turvallisuutta ja käyttövarmuutta

Sekä hissien huoltotoiminnassa että viranomaisten säätämässä hissimääryksissä turvallisuus on etusijalla. Kesästä 1999 alkaen kaikissa EU-maissa asennettavissa uusissa hisseissä tulee olla puheyhteys hissin korista huoltopäivystyskeskukseen. Tähän tarkoitukseen KONE toi jo 1990-luvun alkupuolella markkinoille *KoneXion™ Voice Link* -järjestelmän, joka voidaan jälkikäteen asentaa mihin tahansa hissiin.

KoneXion™ Voice Link on helppo laajentaa monipuolisemmaksi, ääniyhteyden lisäksi hissilaitteiden toimintaa seuraavaksi ja dataa siirtäväksi *KoneXion™ Data Link* -järjestelmäksi. Tämä uuden sukupolven järjestelmä estää tehokkaasti pienten ja alkuun harmittomien häiriöiden kehittymisen kalliisti korjattaviksi ja hissien seisokin aiheuttaviksi vioiksi.

KoneXion™ Data Link -kaukovalvontajärjestelmä voidaan asentaa mihin tahansa toiminnassa olevaan hissiin riippumatta siitä, kuka on laitteen alkuperäinen valmistaja. Järjestelmän asentaminen edellyttää aina huoltosopimusta paikallisen KONE-yhtiön kanssa.

Osoitteet

KONE-konsernin tytär- ja osakkuusyhtiöiden osoitetiedot

(numero maan nimen perässä on maannumero puhelinliikenteessä):

■ Tytäryhtiö ▼ Osakkuusyhtiö ● Muu yksikkö

PÄÄKONTTORI

KONE Oyj
Kartanontie 1
PL 8
00331 Helsinki
☎ 0204 751
Tfx 0204 75 4309

KONSERNITOIMINNOT
Munkkiniemen puistotie 25
00330 Helsinki

☎ 0204 751
Tfx 0204 75 4496

EUROOPPA

BELGIA (32-):

■ KONE Belgium S.A.
Chaussée de Louvain,
1048
B-1140 Bruxelles
☎ (0)2 730 9211
Tfx (0)2 730 9289
Laurent Gielis

■ KONE International S.A.
Avenue E. Van
Nieuwenhuysse, 6
B-1160 Bruxelles
☎ (0)2 67 69 211
Tfx (0)2 67 69 391

ESPANJA (34-):

■ KONE Elevadores, S.A.
C/Enrique Larreta, 5-1°
28036 Madrid
☎ 91 314 41 81
Tfx 91 314 99 25
Sergio Neira

HOLLANTI (31-):

■ KONE Starlift B.V.
Rijn 10
2267 DB Leidschendam
(P.O. Box 430, 2260 AK
Leidschendam)
☎ (0)70 317 1000
Tfx (0)70 317 1400
Jan-Willem Hoving

ISO-BRITANNIA (44-):

■ KONE Lifts Ltd.
168-170 Wellington Road
South
Hounslow, Middlesex TW4
5JN
☎ (0)181 572 80 00
Tfx (0)181 572 83 89
William H. Orchard

■ O&K Escalators Ltd.
Worth Bridge Road
Keighley, West Yorkshire
BD21 4YA
☎ (0)1535 662 841
Tfx (0)1535 680 498
Robert P. Chapman

■ Ellis & McDougall
Lifts Ltd.
86 Broad Street
Glasgow G40 2PX
☎ (0)141 554 7604
Tfx (0)141 554 6762
Kenneth McDougall

ITALIA (39-):

■ KONE Ascensori S.p.A.
Via Figino, 41
I-20016 Pero (Milano)
☎ 02 339 231
Tfx 02 339 0752
Roberto Pecchioli

● KONE Ascensori S.p.A.
BU1/Peron tehtaat
Via Figino, 41
I-20016 Pero (Milano)
☎ 02 339 231
Tfx 02 339 102 75
Franco Bergamini

■ KONE Italia S.p.A.
Via Emilia Ponente, 129
I-40133 Bologna
☎ 051 647 0111
Tfx 051 311 645
Roberto Pecchioli

ITÄVALTA (43-):

■ KONE Sowitsch AG
Forchheimergasse 34
Postfach 140
A-1231 Wien
☎ (0)1 86 367-0
Tfx (0)1 86 367-221
Harald Lyon

LATVIA (371-):

■ SIA KONE Lifti Latvija
Dzerbenes iela 27 a
LV-1006 Riga
☎ (0)7 554 268
Tfx (0)7 542 528
Vladimir Grigorenko

LUXEMBURG (352-):

■ KONE Luxembourg
s.a.r.l.
Rue du Kiem 128
L-8030 Strassen
☎ (0)455 160
Tfx (0)455 029
François Vanherck

NORJA (47-):

■ KONE Aksjeselskap
Kjelsåsveien 172 D
N-0884 Oslo
P.O. Box 163 Kjelsås
N-0411 Oslo
☎ 22 58 7000
Tfx 22 58 7001
Knut Hovind

PUOLA (48-):

■ KONE Elevators Poland
Sp.zo.o.
18 Taborowa St.
02-699 Varsova
☎ (0)22 853 3488
Tfx (0)22 843 4883
Esko Kilpinen

RANSKA (33-):

■ Société Française des
Ascenseurs KONÉ
Centre d'Affaires Objectif 2
2, rue Louis Armand
F-92661 Asnières Cedex
☎ (0)1 41 32 12 50
Tfx (0)1 47 93 51 81
Eric Maziol

■ O&K Escalators S.A.
Zone Industrielle de la
Martinerie
F-36130 Diors
☎ (0)2 5422 1377
Tfx (0)2 5422 2112
José Auclerc

RUOTSI (46-):

■ KONE Hissar AB
Haukadalsgatan 3
S-164 96 Kista
☎ (0)8 752 35 00
Tfx (0)8 751 23 80
Sten Alfredsson

SAKSA (49-):

■ KONE Aufzug GmbH
Südfeldstrasse 20
D-30453 Hannover
(Postfach 910564,
D-30425 Hannover)
☎ (0)511 21480
Tfx (0)511 2148 250
Manfred Eiden

■ O&K Rolltreppen GmbH
& Co. KG
Nierenhofer Strasse 10
D-45525 Hattingen
(Postfach 800647,
D-45506 Hattingen)
☎ (0)2324 205 00
Tfx (0)2324 205 215
Horst Marks

SLOVAKIA (421-):

■ KONE Lifts s.r.o.
Puchovská 16
83505 Bratislava
☎ (0)7 4488 9784 tai
(0)7 4488 7381
Tfx (0)7 4488 4536
Tatjana Dzubinova

SLOVENIA (386-):

● KONE Sowitsch AG
Regional Office Slovenia
Brnčičeva Strasse 5
SI-1231 Ljubljana-Črnuče
☎ (0)61 161 4194
Tfx (0)61 161 4195

SUOMI:

● KONE Corporation
Export & Joint Venture
Operations
Munkkiniemen puistotie 25
00330 Helsinki
☎ 0204 751
Tfx 0204 75 4319
Kari Malmström

■ KONE Finance Oy
Munkkiniemen puistotie 25
00330 Helsinki
☎ 0204 751
Tfx 0204 75 4432
Helga Lavonen-Ronkainen

● KONE Oyj Hissit
Sturenkatu 21
00510 Helsinki
☎ 0204 7551
Tfx 0204 75 5751
Tor-Erik Sandelin

● KONE Oyj
BU2/Hyvinkää
Kuumolankatu 1
PL 670
05801 Hyvinkää
☎ 0204 751
Tfx 0204 75 3290
Teppo Raitis

SVEITSI (41-):

■ KONE (Schweiz) AG
Zürichstrasse 46
(Postfach 368)
CH-8303 Bassersdorf
☎ (0)1 838 38 38
Tfx (0)1 838 38 88
Esa Mäenpää

TANSKA (45-):

■ KONE Elevator A/S
Rebslagervej 8-16
DK-2400 Kobenhavn NV
☎ 35 87 80 00
Tfx 35 87 80 01
Juha Mennander

TSHEKKI (420-):

■ KONE Lifts a.s.
Pod sancemi 196
CS-18074 Praha 9
☎ (0)2 66 00 41 11
Tfx (0)2 68 44 915
Pierre Laforte

TURKKI (90-):

■ KONE Asansör Sanayi
ve Ticaret A.S.
Bulgurlu Caddesi 32
81190 Kisikli/Üsküdar
Istanbul
☎ (0)216 326 18 48
Tfx (0)216 339 3179
Cüneyt Isin

UKRAINA (380-):

● KONE Representative
Office
6A, Leontovicha Str.,
#3 252030 Kiev
☎ (0)44 247 6616
Tfx (0)44 228 2974
Erkki Mäkelä

UNKARI (36-):

■ KONE Felvonó Kft.
Frangepán u. 12-14
H-1139 Budapest
☎ (0)1 340 9260
Tfx (0)1 329 1411
Ferenc Dobos

VENÄJÄ (7-):

■ ZAO KONE Lifts
Chisty pereulok 11/7
119034 Moskova
☎ 095 241 05 66
Tfx 095 230 24 22
Jukka Kylmälä

■ ZAO KONE Lifts St.
Petersburg
Ul. Lisichanskaja, 19
197342 Pietari
☎ 812 246 9075
Tfx 812 327 8769
Alexei Samkovich

VIRO (372-):

▼ AS Kandur
Mustamäe tee 18 A
10617 Tallinna
☎ (2)6 200 701
Tfx (2)6 200 702
Arvo Kost

POHJOIS-AMERIikka**KANADA (1-):**

■ Montgomery KONE
Elevator Co. Ltd.
80 Horner Avenue
Toronto, Ontario
M8Z 4X8
☎ 416 252 6151
Tfx 416 252 3624
Thomas Rönnholm

U.S.A. (1-):

■ Montgomery KONE Inc.
One Montgomery Court
Moline, IL 61265
☎ 309 764 6771
Tfx 309 743 5623
Heimo Mäkinen

■ FHE Services, Inc.
47-36 36th Street
Long Island City,
NY 11101-1800
☎ 718 361 7200
Tfx 718 361 0074
Neil Mullane

**KESKI- JA
ETELÄ-AMERIikka****ARGENTIINA (54-):**

■ KONE Ascensores S.A.
Charlone 838 (1427)
Capital Federal
Pcia Buenos Aires
☎ (0)1 554 2737
Tfx (0)1 777 9040
Hector Roboredo

BRASILIA (55-):

■ KONE Elevadores Ltda
Av. Dr. João Batista de
Souza Soares, 4009
Jardim Colônia Paraíso
(Caixa Postal 1652)
12236-660 São José dos
Campos - SP
☎ (0)12 331 29 66
Tfx (0)12 331 48 59
Wagner Barbosa

CHILE (56-):

▼ Fabrimetal S.A.
San Gerardo, 1125
Recoleta, Santiago
☎ (0)2 621 6052
Tfx (0)2 621 8935
Rodolfo Schaub

MEKSIKO (52-):

■ Elevadores KONE-Sabiem
S.A. de C.V.
Calle Clavel No. 227
Col. Atlampa, Delegación
Cuauhtémoc
06450 México, D.F.
☎ (0)5 547 02 78
Tfx (0)5 541 51 28
Roberto Demaria

VENEZUELA (58-):

■ KONE Ascensores C.A.
Torre Express, Piso 10
Calle 3-A
Caracas
(Apartado de Correos
60093,
Chacao, Caracas)
☎ (0)2 243 5808
Tfx (0)2 243 1489
Tx (31) 23373 saven vc
Orlando Alcantara

**AASIA
ARABIEMIRAATTIEN LIITTO
(971-):**

● KONE Middle East
Gibca Ltd. KONE Lift
Division
(P.O. Box 21474, Dubai)
B.M.T.C. Bldg, 1st Floor
Murraqabat Road,
Port Said, Dubai
☎ (0)4 69 31 98
Tfx (0)4 68 17 87
Paavo Pelkonen

FILIPPIINIT (63-):

■ KPI Elevators, Inc.
Suite 903, King's Court 1
Building
2129 Pasong Tamo corner
De La Rosa Streets
1275 Makati City
P.O. Box 3558, Makati
Central
Post Office
☎ (0)2 811 29 29
Tfx (0)2 811 24 66

HONGKONG SAR
(852-):

■ KONE Elevator (H.K.)
Ltd.
9/F Tower II, Cheung Sha
Wan Plaza
833 Cheung Sha Wan
Road
Kowloon
☎ 2 786 65 00
Tfx 2 786 31 25
Mats Norin

● KONE Far East
Operations
9/F Tower II, Cheung Sha
Wan Plaza
833 Cheung Sha Wan
Road
Kowloon
☎ 2786 6500
Tfx 2786 3125
Tx (802) 36274 kone hx

INDONESIA (62-):

▼ PT. KONE Indo
Elevator
Jl. Berbek Industri I/23
Waru
Sidoarjo 61256,
East Java
☎ 31 849 1946
Tfx 31 849 1950
Rahardjo Budialim

INTIA (91-):

■ KONE Elevator
India Ltd.
50 Vanagaram Road,
Ayanambakkam
Madras 602 102
☎ (0)44 625 74 19
Tfx (0)44 625 72 35
Tx (81) 4122023 beko in
A. Sankar Krishnan

JAPANI (81-):

■ KONE Japan Co. Ltd.
Toyo Building 9F
1-2-4 Koishikawa,
Bunkyo-ku,
Tokyo 112-0002
☎ (0)3 3817 7811
Tfx (0)3 3817 7877
Thomas Hietto

KIINA (86-):

■ KONE Elevators Co., Ltd.
668 Xiao Lin Road
Chengbei, Kunshan, Jiangsu
215316
☎ (0)520 779 4550
Tfx (0)520 779 4551
Matti Hyytiäinen

MALESIA (60-):

■ KONE Elevator (M)
Sdn. Bhd.
122-124, 3/F Taman Sri
Setapak
Jalan Gombak
53000 Kuala Lumpur
☎ (0)3 424 2855
Tfx (0)3 424 8842
Andy K.H. Seo

SAUDI ARABIA (966-):

▼ Arabian Elevator &
Escalator Co. Ltd.
P.O.Box 14326, Jeddah
21424)
Villa No. 36
Near Sands Hotel
Al-Andalus District,
Jeddah
☎ (0)2 660 8806
Tfx (0)2 661 0373
Fahad I. Mira

SINGAPORE (65-):

■ KONE Elevator Pte. Ltd.
19 Lorong 8 Toa Payoh
#05-00 Vicplas Building
319255 Singapore
☎ 258 5622
Tfx 258 8734
Johnson See

TAIWAN (886-):

■ KONE Elevators
Taiwan Co., Ltd.
3/F No.7 Nanking East Rd.
Section 2
Taipei
☎ (0)2 2523 3882
Tfx (0)2 2563 7701
Randall Leu

THAIMAA (66-):

▼ Thai Lift Industries Public
Co. Ltd.
Thai Lift Building
239 Rimklongprapa Road
Bangsue,
Bangkok 10800
☎ (0)2 913 3370...86
Tfx (0)2 913 3391...93
Yuth Tuangtong

AFRIKKA

EGYPTI (20-):

▼ Marryat & Scott Egypt
S.A.E.
P.O. Box 104, Dokki, Cairo 2
20 Abu Bakr El Sedik Street
Mohandessien, Dokki, Giza
☎ (0)2 337 3226
Tfx (0)2 335 5634
Tx (91) 92198 ramse un
Mostafa El Nahas

ETELÄ-AFRIKKA (27-):

▼ KONE Elevators South
Africa Pty) Ltd.
Cor. Hilliard & Earp Streets,
Ophirton
Johannesburg 2091
☎ (0)11-493 7539
Tfx (0)11-493 7708
David Fryers

OSEANIA

AUSTRALIA (61-):

■ KONE Elevators Pty Ltd
Locked Bag 9, Alexandria,
NSW 1435)
205 Euston Road
Alexandria, NSW 2015
☎ (0)2 9577 7000
Tfx (0)2 9577 7399
Peter O'Connor

UUSI SEELANTI (64-):

● KONE Elevators Pty Ltd
N.Z. Region
81 Union Street
Auckland
☎ (0)9 303 9600
Tfx (0)9 309 3882
Martin Shepherd

Tietoja osakkeenomistajille

Yhtiökokous

KONE Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään Hotelli Kalastajatorpalla Helsingissä perjantaina, 26. helmikuuta 1999 alkaen kello 11.00. Osakkaiden, jotka haluavat osallistua yhtiökokoukseen, on oltava merkittynä Suomen Arvopaperikeskus Oy:ssä pidettävään osakasluetteloon ja myös ilmoittauduttava viimeistään maanantaina, 22. päivänä helmikuuta 1999 yhtiön pääkonttoriin puhelimitse 0204 75 4215 tai osoitteella KONE Oyj, PL 8, 00331 Helsinki.

Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen syyskuun 4. päivää 1992. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakekirjansa tai muu selvitys siitä, ettei osakkeiden omistusoikeutta vielä ole kirjattu arvo-osuustilille.

Osinkojen maksu

Hallituksen voitonjakoehdotus on sivulla 40. Oikeus osinkoon on vain sillä, joka osingonjaon täsmäytyspäivänä, keskiviikkona maaliskuun 3. päivänä 1999, on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään omistajaluetteloon. Hallituksen ehdotuksen mukaan osingon maksupäivä on maanantaina, 8. maaliskuuta 1999.

Niille osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakekirjojaan arvo-osuusjärjestelmään osingonjaon täsmäytyspäivään mennessä, osinko maksetaan osakkeiden arvo-osuusrekisteriin siirtämisen jälkeen.

Tiedotukset osakkaille

Tiedonannot osakkeenomistajille toimitetaan yhtiöjärjestyksen mukaan julkaisemalla ne vähintään kahdessa Helsingin kaupungissa ilmestyvässä yhtiön hallituksen määräämässä päivälehdessä.

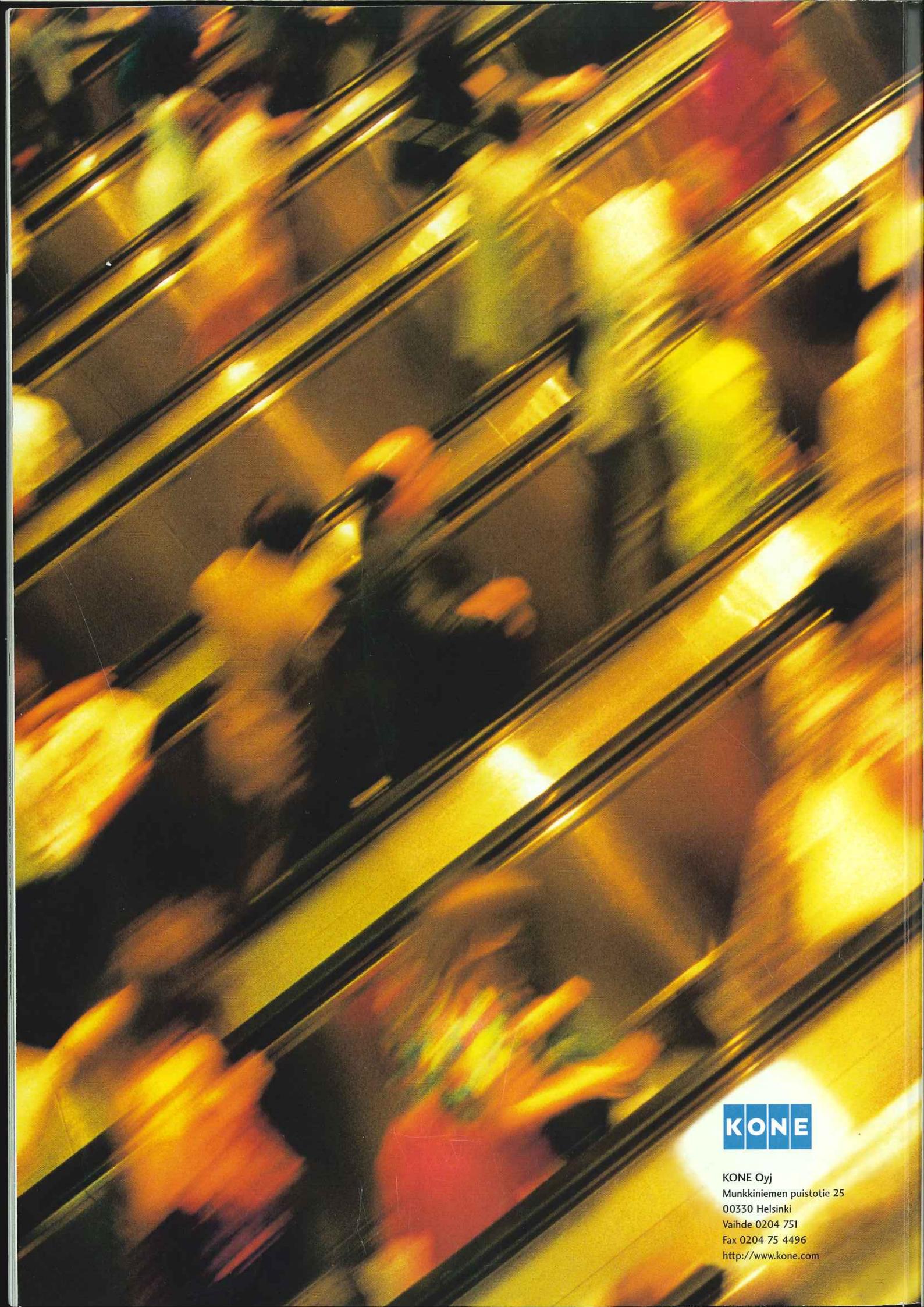
Taloudellinen informaatio

KONE-konserni julkaisee vuonna 1999 seuraavat taloudelliset raportit:

- vuosikertomus tilikaudelta 1998 suomeksi ja englanniksi (helmikuussa) sekä ruotsiksi, saksaksi, ranskaksi, venäjäksi ja kiinaksi (maaliskuussa);
- osavuosisikatsaus vuoden 1999 neljältä ensimmäiseltä kuukaudelta suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi (4.6.1999);
- osavuosisikatsaus vuoden 1999 kahdeksalta ensimmäiseltä kuukaudelta suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi (1.10.1999).

Edellämainitut raportit lähetetään kaikille osakasluetteloon merkityille KONE Oyj:n osakkeenomistajille.

Tätä vuosikertomusta on saatavana suomen-, ruotsin-, englannin-, saksan-, ranskan-, venäjän- ja kiinankielisenä osoitteella KONE Oyj Tiedotus, PL 8, 00331 Helsinki, puh. 0204 75 4348, fax 0204 75 4515.



KONE Oyj
Munkkiniemen puistotie 25
00330 Helsinki
Vaihe 0204 751
Fax 0204 75 4496
<http://www.kone.com>